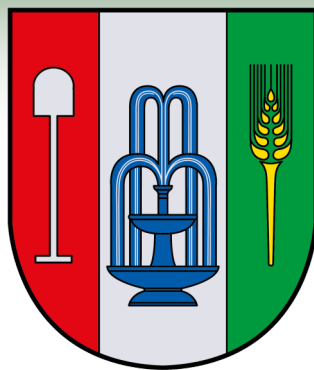


**DEUTSCH
GORITZER**



1. Ausgabe, April 2020

Wissenswertes und Informatives
aus der Gemeinde Deutsch Goritz

www.deutsch-goritz.gv.at

Gemeindeleben

Amtliche Mitteilung! An einen Haushalt! Zugestellt durch Post.at

Schutzmaßnahmen gegen das Coronavirus (COVID-19)

- **Waschen Sie Ihre Hände häufig!**
Reinigen Sie Ihre Hände regelmäßig und gründlich mit einer Seife oder einem Desinfektionsmittel.
- **Halten Sie Distanz!**
Halten Sie einen Abstand von mindestens einem Meter zwischen sich und allen anderen Personen ein, die husten oder niesen.
- **Berühren Sie nicht Augen, Nase und Mund!**
Hände können Viren aufnehmen und das Virus im Gesicht übertragen!
- **Achten Sie auf Atemhygiene!**
Halten Sie beim Husten oder Niesen Mund und Nase mit gebeugtem Ellbogen oder einem Taschentuch bedeckt und entsorgen Sie dieses sofort.
- **Bei auftretenden Symptomen verlassen Sie nicht das Haus und kontaktieren Sie Gesundheitspersonal oder Rettungsdienste telefonisch.**
Telefonische Gesundheitsberatung: 1450

BLEIB DAHEIM
UND SCHÜTZE DICH UND DEINE MITMENSCHEN
ES KÖNNTE LEBEN RETTEN

DIE GEMEINDE DEUTSCH GORITZ IST FÜR SIE DA!

Wenn Sie aufgrund der Corona-Krise Hilfe benötigen, rufen Sie eine der Telefonnummern 03474-7050-0 (Gemeindeamt), 03474-7050-26 (Hotline) oder 0664-3942328 (Bürgermeister). Auch all jene, die unterstützen wollen, werden gebeten, diese Telefonnummern zu wählen.

Bei auftretenden Krankheitssymptomen rufen Sie 1450



Der Frühling steht für Neuanfang, für Veränderung!

**Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Jugend und liebe Kinder,
geschätzte Bewohnerinnen und Bewohner
unserer Gemeinde Deutsch Goritz!**

Woran denken Sie, wenn Sie an unsere Gemeinde denken? Ich wette, da entstehen ganz viele bunte Bilder in Ihrem Kopf. Denn was unsere schöne Gemeinde ausmacht, das ist diese wunderbare Vielfalt:

- eine intakte Natur, in der vieles wächst und gedeiht und uns mit Lebensmitteln versorgt,
- ein großer Zusammenhalt unter den Menschen, in den Vereinen und unseren 5 Freiwilligen Feuerwehren,
- unsere Kinderbetreuungs- und Bildungseinrichtungen, die bestens ausgestattet sind,
- aber auch die Betriebe, die uns viele Arbeitsplätze anbieten und uns auch positiv in die Zukunft blicken lassen.

Wir sind traditionsbewusst, heimatverbunden und noch vieles mehr. Das ist die bunte Mischung, die unsere Gemeinde so erfolgreich und stark macht.

Und genau diese Stärkefelder haben Sie, liebe Bewohnerinnen und Bewohner, bei der Gemeinderatswahl am vorgezogenen Wahltag, dem 13.03.2020 oder per Briefwahl auch bewertet. Der eigentliche Wahltermin am 22.03.2020 sowie auch alle anderen Veranstaltungen unserer Gemeinde mussten leider wegen der derzeitigen Lage, dem „Corona-Virus“, verschoben werden.

Aktuell ist alles anders geworden. Selbst wenn viele gerade große Sorgen haben, leisten all unsere Nahversorger und Landwirte als Lebensmittelproduzenten Großartiges. Ihnen gilt mein besonderer Dank! In dieser spannenden Zeit seid Ihr es, die uns einen besonderen Rückhalt geben, um diese Krise gemeinsam zu bewältigen.

Ein Danke gilt aber auch der Kirche, allen Verantwortungsträgern, Feuerwehrkommandanten und Vereinsobmännern sowie Ihnen, liebe Damen und Herren.



Durch die dramatische Entwicklung des Corona-Virus hat die Bundesregierung drastische aber auch notwendige Maßnahmen getroffen. Im Fokus steht dabei die Reduktion bzw. das Vermeiden der sozialen Kontakte. Somit wurden die Heiligen Messen sowie auch alle anderen Veranstaltungen kurzfristig abgesagt bzw. verschoben.

Dieser Schutz vor dem Corona-Virus betrifft uns alle! Ich bin aber der festen Überzeugung, dass wir auch diese Herausforderungen meistern und bitte Sie, durchzuhalten und nicht in Panik zu geraten. Wir wollen aber nichts unversucht lassen, um diese Epidemie einzudämmen und für die Gesundheit unserer Bevölkerung zu sorgen!

Deutsch Goritz hat sich in den letzten Jahren großartig entwickelt! Hinter all diesen bisherigen

**„Hinter all diesen
bisherigen Erfolgen
stehen die Menschen,
die unsere Gemeinde
Tag für Tag mit Leben
erfüllen!“**

Erfolgen stehen die Menschen, die unsere Gemeinde Tag für Tag mit Leben erfüllen. Sie sind es, die Deutsch Goritz jedes Jahr noch ein bisschen liebens- und lebenswerter machen – mit viel Charme, einen Schuss Sturheit und jede Menge steirischer Kraft.

Genau diese Eigenschaften werden wir auch in Zukunft brauchen. Denn es sind durchaus herausfordernde Zeiten,

die auf uns zukommen. Die Erstellung eines neuen Örtlichen Entwicklungskonzeptes und des Flächenwidmungsplanes - aber auch die Digitalisierung. Die Klimakrise und die rasanten technologischen Entwicklungen erfordern viel Flexibilität und Ideenreichtum – aber auch eine ordentliche Portion Mut.



Es ist eine angespannte Zeit, die unseren gewohnten Lebensablauf vorübergehend verändert. Diese zu überwinden, ist unser Auftrag!

Gemeinsam wollen wir auch weiterhin die Zukunft unserer Gemeinde gestalten. Wir sind für jede Idee, jeden Hinweis und auch jede Hilfeleistung sehr dankbar. Dabei mitzuwirken, lade ich euch alle weiterhin sehr herzlich ein.

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Jugend und liebe Kinder unserer Gemeinde Deutsch Goritz. Die Zukunft gehört jenen, die an sich selbst und an die positive Kraft der Gemeinschaft glauben! Halten wir in dieser schwierigen Zeit zusammen und freuen wir uns trotzdem auf den Frühling mit einem schönen Osterfest.

Passen Sie gut aufeinander und auf sich auf und bleiben Sie gesund!

Ihr/Euer Bürgermeister

Heinrich Tomschitz



Wir gedenken

Gemeinderat Anton Bauer

Mit großem Interesse verfolgte Anton Bauer das Geschehen in der Gemeinde Deutsch Goritz.

1995 schaffte er mit einer unabhängigen Liste den Einzug in den Gemeinderat. Diese verantwortungsvolle Tätigkeit verrichtete er fast 25 Jahre – bis zu seinem Lebensende – mit größter Sorgfalt, wobei Wirtschaftlichkeit, Zweckmäßigkeit und vor allem Sparsamkeit für ihn immer im Vordergrund standen. Dadurch ist es auch gelungen, all unsere Projekte in dieser Zeit gut vorbereitet umzusetzen.

Wir blicken dankbar auf das Leben von Gemeinderat Anton Bauer zurück.

*Bürgermeister Heinrich Tomschitz,
Vorstand, GemeinderätInnen und Bedienstete*

Zivilschutz Infoblatt

Zivilschutzverband Steiermark

Coronavirus (Covid-19)

Wie äußert sich eine Ansteckung?

Die meisten Infektionen mit dem neuartigen Coronavirus verlaufen mild!

Anzeichen einer Erkrankung sind:

- Fieber
- Husten
- Kurzatmigkeit
- Atembeschwerden

Nur in geringen Fällen nimmt diese Erkrankung einen akuten Verlauf.

Wie lange dauert es, bis ich eine Ansteckung bemerke?

Die Inkubationszeit beträgt in den meisten Fällen 3 bis 5 Tage, in Ausnahmefällen bis zu 14 Tagen.

Nach ein bis zwei Wochen heilt es von selber aus. Danach ist man auch nicht mehr ansteckend.

Wie kann ich mich schützen?

Wie bei der saisonalen Grippe werden folgende Maßnahmen empfohlen:



- Waschen Sie Ihre Hände mehrmals täglich mit Wasser und Seife oder einem alkoholhaltigen Desinfektionsmittel
- Bedecken Sie Mund und Nase mit einem Papiertaschentuch (nicht mit den Händen), wenn Sie husten oder niesen
- Vermeiden Sie direkten Kontakt zu kranken Menschen

Helfen Schutzmasken?

Feinstaubmasken sind kein wirksamer Schutz gegen Viren oder Bakterien, die in der Luft übertragen werden.



Sind Sie erkrankt können sie damit aber dazu beitragen, das Risiko der Weiterverbreitung des Virus durch „Spritzer“ von Niesen oder Husten zu verringern.

Gibt es Medikamente?

Forschungen laufen, aber zur Zeit gibt es kein Medikament!



Wie gefährlich ist dieses neuartige Coronavirus?

Wie gefährlich der Erreger ist, ist noch nicht genau abzusehen. Momentan scheint die Gefährlichkeit des neuen Coronavirus (SARS-CoV-2) deutlich niedriger als bei MERS (bis zu 30 Prozent Sterblichkeit) und SARS (ca. 10 Prozent Sterblichkeit) zu sein. Man geht derzeit beim neuartigen Coronavirus von einer Sterblichkeit von bis zu drei Prozent aus. Ähnlich wie bei der saisonalen Grippe durch Influenzaviren (Sterblichkeit unter 1 Prozent) sind v. a. alte Menschen und immungeschwächte Personen betroffen.



Hotlines:

AGES:
0800 555 621
rund um die Uhr

Wenn Sie glauben, sie haben sich angesteckt:
1450



ZIVILSCHUTZ
Steiermark



Hände regelmäßig mit Seife waschen



Beim Niesen oder Husten Mund und Nase bedecken



Kontakt mit Menschen, die Grippe-Symptome zeigen, wenn möglich vermeiden



Gesichtsmasken sind nur nötig, wenn Sie den Verdacht haben, krank zu sein oder kranke Menschen betreuen.



Vermeiden Sie sich an die Hotlines, wenn Sie Fieber oder Husten haben und seit weniger als 14 Tagen aus einem der Risikogebiete zurückgekehrt sind.

Parteienverkehr

Das Gemeindeamt ist ab sofort bis auf weiteres für den persönlichen Parteienverkehr grundsätzlich geschlossen, es ist aber besetzt. **Ein persönlicher Parteienverkehr ist daher nur in dringenden Ausnahmefällen möglich!**

Bitte schreiben Sie uns oder teilen Sie uns Ihre dringenden Anliegen mit. Wir melden uns so rasch wie möglich zurück.

Öffnungszeiten für dringende Anliegen: Montag bis Freitag von 7:30 bis 12:00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Telefonnummer: 03474-7050
Email: gde@deutschgoritz.gv.at

Alle Informationen zur Gesamtlage finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde www.deutschgoritz.at

und der Bundesregierung www.sozialministerium.at



Gemeinderatssitzungen

28.11.2019

- Beratung und Beschlussfassung über das Budget 2020 der Gemeinde Deutsch Goritz Orts- u. Infrastrukturentwicklungs KG
- Beratung und Beschlussfassung über das Budget 2020 der Gemeinde Ratschendorf Orts- u. Infrastrukturentwicklungs KG
- Beratung und Beschlussfassung über die Eröffnungsbilanz gem. VRV 2015 für den Voranschlag für das Haushaltsjahr 2020 der Gemeinde Deutsch Goritz
- Beratung und Beschlussfassung über den Untervoranschlag der Volksschule Ratschendorf für das Haushaltsjahr 2020
- Beratung und Beschlussfassung über den Untervoranschlag der Neuen Mittelschule Deutsch Goritz für das Haushaltsjahr 2020
- Beratung und Beschlussfassung über die Untervoranschläge 2020 der Freiwilligen Feuerwehren in der Gemeinde Deutsch Goritz (Zuschuss für die Freiwilligen Feuerwehren)
- Beratung und Beschlussfassung über die Aufhebung der Verordnung „Vorrang geben“ Gemeinestraße – Peterquellenweg lt. Gemeinderatsbeschluss vom 22.08.2019
- Beratung und Beschlussfassung über die Änderung des Örtlichen Entwicklungskonzeptes 0.02 – PV Pein
- Beratung und Beschlussfassung über die Flächenwidmungsplanänderung 0.12 – PV Pein

16.12.2019

- Beratung und Beschlussfassung über die Hebesätze bzw. die Höhe der zu erhebenden Abgaben für das Haushaltsjahr 2020
- Beratung und Beschlussfassung über die Höhe der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen erforderlichen Kassenstärker für das Haushaltsjahr 2020
- Beratung und Beschlussfassung über den Nachweis der Investitionstätigkeit und deren Finanzierung für das Haushaltsjahr 2020

- Beratung und Beschlussfassung über den mittelfristigen Finanzplan für das Haushaltsjahr 2020
- Beratung und Beschlussfassung über die Übertragungsverordnung gem. § 43 Abs. 2 Gemeindeordnung

30.01.2020

- Angelobung eines neuen Gemeinderates
- Beratung und Beschlussfassung über die Nachbesetzung von diversen Ausschüssen auf Grund eines Gemeinderatswechsel
- Beratung und Beschlussfassung über den Vertrag - Kassenstärker der Gemeinde Deutsch Goritz
- Beratung und Beschlussfassung über die Änderung der Konditionen eines Darlehensvertrages

Die Gemeinderatssitzung am **19.03.2020** musste aufgrund des Corona-Virus **abgesagt** werden. Es konnte daher auch noch kein Beschluss des Rechnungsabschlusses für das Haushaltsjahr 2019 gefasst werden.

Neuer Gemeinderat



In der Sitzung am 30.01.2020 wurde Herr **Manfred Tax** aus Ratschendorf als neuer Gemeinderat angelobt. Er folgt dem verstorbenen Gemeinderat Anton Bauer.

Bürgermeister Heinrich Tomschitz freut sich auf eine gute Zusammenarbeit.

Frohe Ostern

wünschen Ihnen der Bürgermeister,
der Gemeindevorstand, der Gemeinderat,
die Ortsvorsteher
und die
Bediensteten
der Gemeinde
Deutsch Goritz.





Pflegedrehscheibe Bezirk Südoststeiermark

Ab 3. Februar 2020 steht die Pflegedrehscheibe des Landes Steiermark in unserem Bezirk Südoststeiermark zur Verfügung.

Was ist die Pflegedrehscheibe?

Die Pflegedrehscheibe ist die zentrale Anlaufstelle für ältere, pflegebedürftige Menschen sowie ihre An- und Zugehörigen im Bezirk. Eine diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegeperson hilft Pflegebedürftigen bzw. deren An- und Zugehörigen, die beste Art der Betreuung zu finden und bietet Betroffenen Informationen und Beratung über die verschiedenen Formen der Unterstützung und der Entlastung. Sie hilft Ihnen dabei, rasch und verlässlich jene Hilfe zu bekommen, die Sie brauchen. Ein Besuch bei Ihnen zuhause ist möglich.

Für wen ist die Pflegedrehscheibe gedacht?

Personen, die Informationen zur Betreuung und Pflege benötigen und/oder eine Unterstützung zur Bewältigung einer schwierigen Pflegesituation brauchen. Das Angebot der Pflegedrehscheibe ist kostenlos.

Beratungszeiten in der Pflegedrehscheibe:

Die Pflegedrehscheibe steht Ihnen für Informationen Montag bis Freitag telefonisch zur Verfügung. Die Beratungszeiten im Büro, ohne Terminvereinbarung sind:

* Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr

* Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Darüber hinaus ist nach individueller Terminvereinbarung Montag bis Freitag eine persönliche bzw. telefonische Beratung möglich.

Kontakt

Edith Bader

DGKP, Case- und Caremanagement
Bismarckstraße 11-13, 8330 Feldbach
Stock, Zi.Nr. 109

Telefon +43 (0) 676/8666 0660

E-Mail: pflegedrehscheibe-so@stmk.gv.at

SVB Sprechtag 2020

Sozialversicherungsanstalt der Bauern

NMS (Hauptschule) St. Peter am Ottersbach,
08:00 bis 12:00 Uhr

17.04.2020	17.07.2020	16.10.2020
15.05.2020	21.08.2020	20.11.2020
19.06.2020	18.09.2020	18.12.2020

Brauchtumsfeuer

Brauchtumsfeuer sind Feuer im Rahmen von Brauchtumsveranstaltungen, die ausschließlich mit trockenem, biogenem Material beschiekt werden. Als solche Feuer gelten:

Osterfeuer am Karsamstag (11. April 2020):

Das Entzünden des Feuers ist im Zeitraum von 15 Uhr des Karsamstags bis 3 Uhr früh am Ostersonntag zulässig. Ein Ausweichen auf den sogenannten "Kleinen Ostersonntag" ist nicht zulässig!

Sonnwendfeuer (21. Juni 2020):

Da der 21. Juni 2020 auf einen Sonntag fällt, ist das Entzünden eines Brauchtumsfeuers anlässlich der Sonnenwende auch am vorhergehenden Samstag, den 20. Juni 2020, zulässig.

Feuer im Rahmen regionaler Bräuche, die das Abheizen eines Feuers beinhalten, wenn sie auf eine langjährige, gelebte Tradition mit eindeutigem Brauchtumshintergrund verweisen können (diese Feuer sind bei der zuständigen Bezirkshauptmannschaft anzuzeigen!).

Bei hoher Ozonbelastung sind zusätzliche Verbote möglich!

Es darf nur trockenes Holz (Baum- und Strauchschnitt) ohne Rauch- und Geruchsentwicklung punktuell (das heißt im unmittelbaren Anfallsbereich der Materialien) verbrannt werden.

Keinesfalls dürfen Abfälle, insbesondere Altholz (Baumaterial, Verpackungen, Paletten, Möbel usw.) und nicht biogene Materialien (Altreifen, Gummi, Kunststoffe, Lacke usw.) bei Brauchtumsfeuern mitverbrannt werden.

Materialien pflanzlicher Herkunft sind im unmittelbaren Bereich des Haushaltes oder der Betriebsstätte zu verwerten (Einzel- oder Gemeinschaftskompostierung) oder der Sammlung biogener Abfälle (Biotonne, ASZ usw.) zuzuführen.

Mindestabstände sind einzuhalten: 50m zu Gebäuden, 100m zu öffentlichen Verkehrsflächen und zu Energieversorgungsanlagen, 40m zu Bäumen und Büschen. Die Feuer sind zu beaufsichtigen und verlässlich zu löschen!

Das Verbrennen von nicht geeigneten Materialien und das Verbrennen außerhalb der vorgesehenen Brauchtumstage wird von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu € 3.630,-- gemäß Bundesluftreinhaltegesetz bestraft!



Wir gratulieren und wünschen für die Zukunft viel Erfolg!



Frau **Maria Neuhold** aus Ratschendorf erreichte beim „7. SO Bowlingturnier“ in Pöllau den großartigen 1. Platz. Gratulation zu dieser hervorragenden Leistung!

Ehrung für Georg Fuchs



Erich und Florian Trummer ehrten ihre Mitarbeiter bei der Weihnachtsfeier für besondere Leistungen sowie für langjährige Treue.

Martin Pölz (2.v.r.) legte die Gesellenprüfung erfolgreich ab und darf sich nun zu den „Facharbeitern“ dazuzählen, **Georg Fuchs** aus Salsach (Mitte) wurde für sein 10-jähriges Dienstjubiläum und Werner Laller (2.v.l.) für 15 Jahre bei der Firma Trummer geehrt.

2 Mal Gold und 2 Mal Silber Fischzucht Schlein

Bereits zum 11. Mal fand wieder eine Prämierung von Fischprodukten auf der „Ab Hof“ Spezialmesse für bäuerliche Direktvermarkter in Wieselburg statt.

67 Produkte aus 6 Bundesländern wurden eingereicht, welche von einem Team aus Experten anonym verkostet und bewertet wurden.

Die **Fischzucht Schlein** aus Weixelbaum erreichte in der Kategorie „heiß geräuchert“ mit seinem Forellenfilet die Goldmedaille und mit dem „heiß geräucherten“ Lachsforellenfilet die Silbermedaille. Erstmals gab es auch die Kategorie „Frischfisch“ als Bewertungsgruppe. Wichtig bei diesen Produkten sind die äußere Beschaffenheit, Farbe, Konsistenz sowie der Geruch und Geschmack. Die Fischzucht Schlein konnte mit dem frischen Forellenfilet die Goldmedaille und mit dem Karpfenfilet die ausgezeichnete Silbermedaille erreichen.

Herzliche Gratulation!



Verleihung Vulkanland-Markenlizenz



Der Landesproduktenhandel von **Alois Pein** aus Oberspitz bei Deutsch Goritz wurde im Februar dieses Jahres, als Markenbotschafter des Steirischen Vulkanlandes ausgezeichnet.

Diese Auszeichnung, in Form einer Markenlizenz verliehen, spiegelt das Bekenntnis Alois Pein zur Regionalität wider. Durch seine verwendeten und produzierten Produkte fördert er das Steirische Vulkanland.

Wir gratulieren ganz herzlich!



Vulkanland

Liebe Leserinnen und Leser!

Das Steirische Vulkanland hat seine Zukunft selbst in die Hand genommen!

Noch in den 1990er Jahren war die Region in einer wenig hoffnungsvollen Lage. Die Prognosen sprachen von wirtschaftlichen Problemen und Abwanderung. Doch anstatt sich damit abzufinden, haben die Gemeinden der Region beschlossen, gemeinsam mit den Menschen und Betrieben das Schicksal der Region selbst in die Hand zu nehmen. Sie sind tief eingetaucht und haben die Potenziale der Region erkannt und vor den Vorhang geholt. Mit einer neuen Deutung wurden daraus starke Säulen der Regionalwirtschaft: Die Kulinarik, Handwerk & Energie sowie Lebenskraft & Tourismus.

Es ging darum, den wahren Wert zu erkennen. Denn aus Wertschätzung wird Wertschöpfung, wie Vulkanland-Obmann Josef Ober sagt. Die Fastenzeit kann für uns Anlass sein, öfter über den wahren Wert unserer Lebensmittel und Konsumgüter nachzudenken. Mit der bewussten Entscheidung für wertvolles aus der Region haben wir auch heute unsere Zukunft selbst in der Hand, Tag für Tag!

www.vulkanland.at

Ihr Vulkanland-Team



Was bei uns wächst, hat Wert

Geologie und Klima haben es gut gemeint mit uns Deutsch Goritzern und unsere Gemeinde mit fruchtbaren Böden und optimalen Bedingungen ausgestattet. Noch zu Omas und Opas Zeiten ernährten Küchen- und Obstgärten ganze Familien und bildeten so die Grundlage für unseren heutigen Wohlstand. Heute habe viele keine Zeit



mehr für deren Nutzung. Schade, wo diese doch so viele Vorteile vereint. Gesundes Essen für die Liebsten ist nur einer davon.

Durch kurze Transportwege und naturnahe Bewirtschaftung leisten wir einen wertvollen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz. Die körperliche Aktivität

steigert unser Wohlbefinden und die Beschäftigung mit den Kreisläufen der Natur bringt uns wieder näher zu unseren Wurzeln.

Um die Wertschätzung für das Eigene wieder zu steigern und nützliches Wissen rund um die Bewirtschaftung unserer Obst-, Gemüse- und Kräutergärten zu bündeln, hat das Steirische Vulkanland die Plattform Hausmanufaktur ins Leben gerufen. Dort gibt es zum Beispiel das Forum Vulkanlandgartln, wo regionale Gartenexpertinnen mit Rat zur Seite stehen, Erfahrungen ausgetauscht und Ideen geteilt werden können. Zudem bekommt man einen Überblick über alle Veranstaltungen aus dem vielfältigen Fortbildungsprogramm zu den Themenbereichen Wald, Boden und Garten. Informationen zu Bio-Betrieben und Naturgärten im Vulkanland laden ein, sich etwas für den eigenen Garten abzuschauen und für Genießer gibt es Spezialitäten aus der Hausmanufaktur unserer lokalen Produzenten im Online-Shop.

Nutzen wir diesen Frühling und tun uns selbst und unserem Lebensraum einen Gefallen – alle Infos dazu gibt es unter:

www.hausmanufaktur.vulkanland.at

Trachten Trummer

Firmung Taufe Erstkommunion



Trachten Trummer

Dietersdorf 76
8093 St. Peter a. O.
Tel: 03477/3150

Mo-Do: 09:00 - 18:00 Uhr
Fr: 09:00 - 19:00 Uhr
Sa: 08:00 - 13:00 Uhr

Trachten Trummer am Kurpark

Kaiser-Franz-Josef Straße 1 Top 3
8344 Bad Gleichenberg
Tel: 03159/44604

Montag, Mittwoch, Donnerstag & Freitag
09:00 - 12:00 Uhr & 14:30 - 18:00 Uhr
Dienstag & Samstag am Kurpark geschlossen



www.trachten-trummer.at



Girls' Day, Boys' Day

Berufswahl jenseits von Geschlechterklischees

Kindergarten? Das ist Frauendomäne! Metalltechnik? Klare Männersache.

Es sind diese und andere Klischees, welche die Berufsorientierung vieler Jugendlicher nach wie vor beeinflussen. Daher haben es sich die



Foto: Adobe Stock

Aktionstage Girls' Day und Boys' Day zum Ziel gesetzt, traditionelle Rollenbilder bei der Berufswahl zu durchbrechen.

Um diesem Ziel näher zu kommen, finden an den jeweils einmal jährlich stattfindenden Aktionstagen Girls' Day und Boys' Day zahlreiche Exkursionen und Workshops an Schulen und in Berufsinformationszentren statt. Das Angebot richtet sich vor allem an Jugendliche ab der 7. Schulstufe, denn gerade in diesem Alter werden wichtige Weichen für die persönliche berufliche Zukunft gestellt. Die angebotenen Initiativen sollen Impulse setzen, um Berufe und Ausbildungen, die momentan vom jeweils anderen Geschlecht dominiert werden, abseits von traditionellen Rollenbildern neu zu entdecken und zu erforschen. Beispielsweise zählen die Berufe Automechaniker und Elektrotechniker nach wie vor zu den beliebtesten bei jungen Männern. Die Nachfrage am Arbeitsmarkt entwickelt sich jedoch in eine andere Richtung: Gerade für Männer stellen die Bereiche der Pflege, Kinderbetreuung und Heimhilfe einen stabil wachsenden Arbeitsmarkt dar. Umgekehrt werden technische und handwerkliche Berufe auch für Mädchen immer attraktiver.

Steiermarkweit wird der Girls' Day seit 2004 und der Boys' Day seit 2008 durchgeführt. In Hinblick auf den bisherigen Erfolg der Aktionstage sprechen die Zahlen für sich. Im Rahmen einer Befragung beim Boys' Day 2018 gaben beispielsweise über 60 % der Teilnehmer an, dass sich ihre Vorstellungen in Hinblick auf typische Frauen- und Männerberufe deutlich geändert haben. Auch in Bezug auf die Berufswahl junger Frauen haben sich die Zahlen in den letzten Jahren geändert: So ist etwa der Bereich der Metalltechnik an die vierte Stelle der beliebtesten Lehrberufe für Mädchen vorgezogen.

Die Aktionstage werden federführend von der Fachstelle für Burschenarbeit im Verein für Männer- und Geschlechterthemen Steiermark (Boys' Day), beziehungsweise von der Steirischen Volkswirtschaftlichen Gesellschaft (Girls' Day) organisiert und durch Bundes- und Landesmittel gefördert. Zudem gibt es in der Steiermark zahlreiche weitere Angebote rund um die beiden Aktionstage.

Alle geplanten Aktivitäten sowie nähere Informationen zu kommenden Terminen sowie allgemeine Informationen zum Thema Bildungs- und Berufsorientierung in der Steiermark finden Sie unter www.bildungs-und-berufsorientierung.steiermark.at ► Girls' Day ► Boys' Day.

Weitere Informationen zur Bildungs- und Berufsorientierung in der Südoststeiermark finden Sie unter www.bbo.vulkanland.at

Kontakt:

MMag.a Barbara Siegl

Regionalmanagement Südoststeiermark

Steirisches Vulkanland

Mobil: 0664/88674745

siegl@vulkanland.at

Ein neues Gesicht im Regionalen Jugendmanagement

Tamara Schober aus der Gemeinde Deutsch Goritz ist seit November 2019 die neue Jugendmanagerin in der Südoststeiermark.

In ihrer Freizeit ist sie Sportskanone und Naturliebhaberin, genießt aber auch gerne die Kulinarik der Region oder ein gutes Buch - wenn sie nicht gerade für ihr Masterstudium lernt, das sie nebenbei auf der FH Campus 02 absolviert.



„Ich freue mich darauf, die Stimme unserer Region für ein so wichtiges Thema zu sein und bin gespannt, welche Herausforderungen das Regionale Jugendmanagement für mich bereithält!“



Das Regionale Jugendmanagement ...

- baut regionale Strukturen der Jugendarbeit auf und pflegt diese, z.B. das regionale Netzwerk JUGEND mit relevanten AkteurInnen, Organisationen, Einrichtungen und Vereinen sowie VertreterInnen der südoststeirischen Gemeinden
- verankert das Thema JUGEND in den Gemeinden und in relevanten Gremien, um Bewusstsein für die Wichtigkeit von Jugendarbeit zu schaffen
- gibt als zentrale Drehscheibe Informationen über jugendrelevante Themen weiter, z.B. über den Newsletter ****JUGEND AKTUELL**** oder die Jugend-Webseite
- berät und unterstützt bei Projekten und Veranstaltungen von und für Jugendliche
- vermittelt und berät in allen Fragen, die junge Menschen betreffen und setzt sich für die Interessen von Jugendlichen ein
- hat für das Jahr 2020 die beiden Schwerpunkte Digitalisierung und jugendpolitische Bildung und Beteiligung
- orientiert sich an einer regionalen Jugendstrategie, angelehnt an die „Strategische Ausrichtung der Kinder- und Jugendarbeit in der Steiermark“ des Land Steiermark

Kontakt:

Tamara Schober, BA

Regionales Jugendmanagement

Regionalmanagement Südoststeiermark

Steirisches Vulkanland GmbH

Email: jugendmanagement@vulkanland.at

Tel.: 03152/8380-15 oder 0664/886 7474 6

www.jugend.vulkanland.at

[instagram.com/rjmsuedoststeiermark/](https://www.instagram.com/rjmsuedoststeiermark/)

[facebook.com/rjmsteirischesvulkanland](https://www.facebook.com/rjmsteirischesvulkanland)

Mit kleinen Pflänzchen zum großen Erfolg

Im Trautmannsdorfer Trauteum wurde der Innovationspreis 2020 des Steirischen Vulkanlandes in der Kategorie Kulinarik verliehen.

Jungpflanzen Scherr aus Weixelbaum ist der große Sieger und zählt zu Österreichs größten Jungpflanzenproduzenten. Ausgezeichnet wurde das von Christa und Leo Scherr geführte Unternehmen für die Etablierung einer Snack-Gemüselinie „Green Bites“. Damit befeuert das Familienunternehmen den Urban Gardening Trend. Platz zwei ging an den Eichkögler Thomas Brandl. Inginity heißt seine mit ausgewählten Zutaten handgeschöpfte Gin- und Tonic-Linie. Elisabeth Flucher aus Mühldorf wurde für ihr Bio Pulled Pork vom Wollschwein der dritte Preis zuerkannt. Der wurde heuer zweimal verliehen, nämlich auch an Josef Fink aus Schützing, der mit seiner Schwammerlmanufaktur neue Wege der kulinarischen Grundversorgung aufzeigt. Mit der aus der Hosentasche gezogenen Petrischale könne er mehr Pilze erzeugen, als Österreich in der Lage wäre aufzuessen, verdeutlichte er im Rahmen der Verleihung das Potenzial. Lebenskulturpreise gab es für Kristel Junesch aus Hatzendorf für die Umsetzung ihres Paradieschens

und für Isabella und Peter Kerschbaumer aus Markt Hartmannsdorf und ihren Ursteirerhof. Adele und Helmut Pirc wurde für die kulinarische Veredelung seltener Obstsorten der Kulinarik-Kreativpreis verliehen, genauso wie der Fachschule Schloss Stein für ihre Suppenwürzinnovation bzw. die Kürbispraline, der Noom-Brauerei in Lembach für ihre Kreativbiere und Herbert Gartner für sein Aronja-Kracherl. Andrea Diesel wurde für ihre Vulkanland-Trüffel und den steirischen Safran der Lebensraumpreis verliehen. Den bekam auch Sandra Pucher für ihre Tatanka Bisonzucht. Der Festkulturpreis ging pünktlich zum 10-Jahr-Jubiläum an das Weinfest Terra Vulcania. Die Arbeitsgemeinschaft „Bio mit Herkunft“ bekam den Zukunftspreis zugesprochen.



Foto: Vulkanland/Schmidt

Bienenfreundlicher Naturraum

„Das Leben blüht auf im (Bienen)freundlichen NaturRaum“

Mit dem stetigen Anstieg der Tageslänge und dem nun immer höheren Sonnenstand beginnt auch für die Natur ein neuer Zyklus - der Frühling ist angekommen.

Schon bei niedrigen Temperaturen startet die Hummel ihren Suchflug nach Nahrung und sie ist meist die erste bei den Frühblüheren. Wenige Wildbienen, von den 700 in Österreich vorkommenden Arten, fliegen auch bei Temperaturen unter 10°C und suchen Nektar für den Aufbau der Population.

Die Honigbiene und auch die Mauerbiene brauchen da schon Temperaturen ab 10° um so richtig in die Gänge zu kommen. Eine der wichtigsten Nahrungsquellen in dieser frühen Zeit ist neben den typischen Frühblüheren, z.B. Frühlingsknotenblume, Krokus, Gänseblümchen, auch die Sal-Weide und die hängenden gelben Kätzchen der Haselnuss. Zu den wichtigen Weidenarten gehören unsere "Palmkätzchen", meist gut sichtbar auf meterhohen Bäumen und in unterschiedlichen Arten und Wuchsformen.

Mit dem nun großen Nahrungsangebot und der Vielfalt der nektarführenden Pflanzen blüht im wahrsten Sinne das neue Leben im Bienenstock sowie bei den Wildbienen auf. Mit der herrlichen Apfelblüte beginnt der erste Höhepunkt für die nahrungssuchenden Insekten und natürlich für unsere Honigbiene. Die Krainerbiene (*Apis mellifera carnica*) ist die in unserer Region angepasste, beheimatete Bienenart.

Jedes Bienenvolk besteht auch drei verschiedenen Mitbewohnern:

- **Königin:** Sie ist die "Mutter" des Volkes und ihr Hauptauftrag ist die Eiablage
- **Drohne:** Ist die männliche Biene und deren Auftrag ist die Begattung der Königin
- **Arbeitsbiene:** In der Überwinterungsphase befinden sich ca. 10.000 Bienen im Stock und mit Beginn des Frühjahres steigt die Anzahl bis zum Sommer hin auf ca. 50.000 Individuen

Die Entwicklungszeit einer Arbeiterbiene dauert von der Eiablage bis zum Schlüpfen 21 Tage, eine Drohne braucht 24 Tage. Die ersten zwei Tage ist die Arbeiterbiene eine Putzbiene. Bis zum 13. Tag muss sie Ammendienst machen, danach wird sie bis zum 18. Tag als Baubiene eingesetzt. Die nächsten beiden Tage darf sie dann als Wachsbienen arbeiten und ab dem 21. Tage bis zum Tode wird sie zur Trachtbiene und bringt den Nektar und die Pollen in den Stock.

Frühjahrsbienen werden nicht älter als ca. 6 Wochen. Unsere Honigbiene wird in Beuten (Bienenstöcken) gehalten, die wir als Imker in verschiedenen Bauformen zur Verfügung stellen. Gerne wird dir der Imker in deiner Nähe einen Einblick in einen Bienenstock gewähren. Sprich ihn ruhig darauf an.



Bauformen verschiedener Insektenhotels

Ganz im Gegenteil zu den Wildbienen, nützen diese seit Jahrtausenden den Naturraum. Im Zuge der zunehmenden Flächenvernichtung und der damit hervorgerufenen Einschränkung des bienenfreundlichen Naturraumes haben diese Arten nicht mehr die von ihnen bevorzugten Brutraummöglichkeiten.

Aber hier können wir als Naturraum-Ermöglicher klug aushelfen und Insektenhotels, Totholzhaufen oder Versteckmöglichkeiten anbieten. Eine Bastelstunde im Frühling mit Eltern, Kindern und Freunden macht Spaß und ist sehr lehrreich.

>>>> Basteltipp:

Du kannst verschieden große Löcher in Hartholzstämmen bohren, aber bitte immer nur in die Stirnseite. Die Bohrlöcher dürfen nicht ausgefranst sein, um die Flügel der Insekten nicht zu verletzen. Du kannst einige Dachziegel nebeneinander schichten und eine Abdeckung draufsetzen. Du kannst im Auwald hohle Zweige sammeln und zusammenbinden, hier eignen sich auch Getreidestrohhalm und der Staudenknöterich sehr gut, und damit dein Bienenhotel erweitern.



Unter folgenden Link bekommst du dazu auch gutes Informationsmaterial:

<https://www.umweltberatung.at/themen-garten-bienen>



Alte Dachziegel ostseitig geschichtet als Kinderstube für tausende Wildbienen

Ein kleines Stück naturbelassene Wiese oder eine Ecke im Garten oder Heckenstreifen am Ackerrain ist ein wahres Naturparadies und gibt den Tieren und Pflanzen notwendigen Lebensraum zurück.

Nicht nur Wild- oder Honigbienen sind Nektarliebhaber auch andere "Flieger", wie Schmetterlinge, Schwebfliegen uvm. nutzen diesen energiereichen Treibstoff.

<https://bienenfreundlichernaturraum.blogspot.com>

Doris Maier, dipl. Kräuterpädagogin und Klaus Seidl, Imker

Sie suchen ein passendes Geschenk?

Der Begriff „Regional“ bedeutet: gut, sicher und nachhaltig. Wir sind stolz auf unsere Regionalitäten, auf unseren Nahversorger, auf unsere Betriebe sowie deren Produkte und Dienstleistungen. Regional bedeutet aber auch Wertschöpfung und bringt eine finanzielle Stabilität in der Gemeinde. Betriebe sind das Rückgrat einer Gemeinde. Sollten Sie nun auf den Geschmack gekommen sein, dann besuchen Sie uns. Die Gutscheine der Gemeinde Deutsch Goritz können Sie im Gemeindeamt erwerben und sind bei allen Betrieben, Gaststätten, Geschäften und Firmen der Gemeinde Deutsch Goritz einlösbar!



Abfallentsorgung

Probleme bei der Mülltrennung!



Leider landen immer wieder viele Abfälle in der falschen Tonne. So dürfen z.B. keine Windeln in der „Gelben Tonne“ entsorgt werden! Windeln gehören grundsätzlich in die Restmülltonne! Jede Einzelne/jeder Einzelne

sollte nicht nur helfen, Abfall zu vermeiden, sondern den anfallenden Hausmüll auch richtig getrennt zu entsorgen!

Haubenspende für das Team der Postpartnerstelle Deutsch Goritz

Das Team der Lebenshilfe bietet in der Postpartnerstelle Deutsch Goritz bereits seit 2016 Postdienstleistungen aber auch Auftragsarbeiten an. Hier arbeiten Assistentinnen und Assistenten mit Menschen mit Behinderungen gemeinsam und begleiten sie in ihrer täglichen Arbeit am Postschalter.

Rechtzeitig zur kalten und windigen Jahreszeit wurde das Team von den Firmen „Landkauf Bund“ und „Baumaschinen Puntigam“ mit warmen Hauben ausgestattet.



Edgar Kienzl
Öffentlichkeitsbeauftragter
LNW Lebenshilfe NetzWerk GmbH



„ERWERBEN VON
ERZIEHUNGSKOMPETENZEN
DURCH ELTERNBILDUNG“

Thema:

Wie kann Humor uns helfen schwierige Situationen zu bewältigen und Unmögliches zu akzeptieren?

Hannes Urdl schöpft aus seiner 25-jährigen Erfahrung als Spitalsclown und gibt Beispiele, wie ein humorvoller Blick einen Perspektivenwechsel ermöglicht und wie wir innerlich auch bei scheinbar aussichtslosen Situationen lebendig und handlungsfähig bleiben können.

Beispiele aus Schule, Kindergarten, Krankenhaus und Altersheim würzen den Abend an dem auch viel Platz sein wird für Fragen, Gespräche und gemeinsames Lachen.

Nähere Informationen erhalten Sie im

ELTERN ♥ KIND ♥ ZENTRUM

REGION BAD RADKERSBURG
ELTERN TREFF DEUTSCH GORITZ

Weixelbaum 51, 8483 Deutsch Goritz

Tel. 0664-3430440

ekiz.radkersburg@aon.at

www.ekiz-radkersburg-elterntreff.at

ELTERN TREFF DEUTSCH GORITZ ELTERNBILDUNG IN DER REGION BAD RADKERSBURG

EKIZ Region Bad Radkersburg

„Mit der Kraft des Humors

VORTRAG
mit
HANNES URDL



Regionaler, künstlerischer Leiter der
ROTE NASEN Clowndoctors und Liedermacher

DIENSTAG 28. APRIL 2020

19.30 UHR

GEMEINDEZENTRUM DEUTSCH GORITZ

KOSTEN: 5 Euro

Mit dem Steirischen Familienpass kostenlos!

Für den Bildungspass
anrechenbar!!





☀ – ELTERN – KIND – SPIELGRUPPEN – ☀

Für Kinder von 0 – ca. 4 Jahre

EKi-Gruppen ermöglichen es Eltern und Kindern soziale Kontakte zu knüpfen und Gemeinschaft in der Gruppe zu erleben. In einer vorbereiteten Umgebung, im angeleiteten und freien Spiel, beim gemeinsamen Singen, Basteln, Geschichten hören...und natürlich bei einer schmackhaften Jause, wollen wir miteinander eine abwechslungsreiche Zeit verbringen.

Die kindliche Entwicklung wird dabei spielerisch gefördert und eine gute Vorbereitung für den Kindergarten kann geschehen. Mitzubringen: Eine kleine Jause und Hausschuhe.

WO: Im Eltern-Kind-Zentrum in Weixelbaum

Omas und Opas sind herzlich willkommen!!!



Wir freuen uns auf
Euren Besuch im EKIZ!

Keine Anmeldung notwendig!



„Springmäuse“ Montags im Turnsaal von 9.30 bis 10.30 Uhr, 14-tägig,
23.3., 20.4., 4.5., 18.5., 8.6., 22.6., 6.7.

„Bastelzwerge“ Mittwochs von 9.30 bis 11.00 Uhr, 14-tägig
1.4., 22.4., 6.5., 20.5., 3.6., 24.6., 8.7.

„Musikkäfer“ Donnerstags von 9.30 bis 11.00 Uhr, 14-tägig
26.3., 16.4., 30.4., 14.5., 28.5., 18.6., 2.7.

„Kinder spielen mit Kindern. Eltern reden über das „Eltern-sein“
Gemeinsam ist das eine Eltern-Kind-Gruppe.
Es tut gut, die eigenen vier Wände einmal verlassen zu können und
sich mit anderen Müttern und Vätern über die Herausforderungen des
Elternseins auszutauschen“



Nähere Infos erhalten Sie im

ELTERN-KIND-ZENTRUM, Weixelbaum 51, 8483 Deutsch Goritz

Tel: 0664-3430440, ekiz.radkersburg@aon.at

www.ekiz-radkersburg-elterntreff.at



Kinderkrippe Deutsch Goritz



Bewegung und Gesundheit: Unterschiedlichste Bewegungsbaustellen im großen Turnsaal und viel Bewegung im Freien



Ästhetik und Gestaltung: Jedes Kind ist ein kleiner Künstler. Großflächiges Malen macht unseren Kindern besonders viel Freude!



Emotionen und soziale Beziehungen: Neue Freundschaften werden geschlossen

Blitzlichter aus der Kinderkrippe



Ein Winter ohne Schnee: In unserer eigenen Schneewelt konnten trotzdem viele Sinneserfahrungen gemacht werden



Im Fasching ging es lustig zu bei uns! Es wurde viel gesungen, getanzt und gelacht. Die Kinder durften verschiedene Masken und Kostüme ausprobieren und so in andere Rollen schlüpfen. Wir feierten auch gemeinsam ein „Schlafmützenfest“ mit selbst gestalteten Zipfmützen.





Kindergarten Deutsch Goritz

„Der Frühling erwacht“



Adventzeit und Weihnachten

In der vergangenen Adventzeit durften wir mit den Kindern eine Reise um die Welt antreten. Gemeinsam mit 3 „neuen“ Kindergartenkindern (Handpuppen) lernten wir Bräuche und Traditionen anderer Völker und Kulturen kennen. Die Kinder staunten nicht schlecht, als sie vom „Zwarte Piet“ aus den Niederlanden, vom Weihnachtsmann aus Deutschland, vom Christkind aus der Slowakei und aus Österreich und von den Kindern aus Zentralafrika hörten, welche sich am Heiligen Abend „nur“ auf ein reichhaltiges Abendmahl im Kreise der Dorfgemeinschaft freuen.



Unser pädagogischer Fokus lag in dieser Zeit auch auf dem alltäglichen Entschleunigen. Im täglichen Morgenkreis trafen wir uns um unsere Adventkränze, sangen gemeinsam Lieder, stimmten uns auf Weihnachten ein, probierten uns an Stilleübungen und genossen kleine Adventleckereien. Die Höhepunkte in dieser Zeit waren die große Adventkranzweihe mit Pater



Gustav am ersten Adventmontag und natürlich sein Besuch als Bischof Nikolaus am 06.12. Die strahlenden Augen der

Kinder, sein erhabenes Erscheinungsbild und die Magie an diesem Tag sind auch für uns Erwachsene unbezahlbar. Bedacht, etwas schüchtern und doch mit einem Glitzern in den Augen durfte jedes Kind sein selbstgestaltetes Sackerl vom Nikolaus empfangen und mit ihm ein Foto machen. Danke lieber Gustav, dass du dir alljährlich so viel Zeit nimmst, zu uns kommst und dein Nikolausbad in der Kindermenge genießt.

Am letzten Kindergarten tag vor Weihnachten konnten wir den Eltern und ihren Kindern ein besinnliches Weihnachtsfest wünschen. Danke, dass sich dafür viele von euch Zeit nahmen!

Adventstand Firma Peterquelle

Der diesjährige Adventstand bei der Firma Peterquelle war wieder gut besucht. Die Kindergarteneltern unterstützen uns mit diversen leckeren Mehlspeissspenden und beerhten uns auch zahlreich mit ihrem Besuch am Nachmittag. Dabei erzählten die Kindergartenkinder eine Geschichte von einem kleinen Stern, welcher groß, mutig und stark werden sollte bzw. wollte. Im Anschluss begeisterte uns die Firma Peterquelle mit einem Nachtflug eines Modellflugzeuges und mit dem Entzünden des großen Weihnachtsbaumes bei der Einfahrt zum Firmengelände. Danke für euer Bemühen! Als Stärkung für die Kinder, spendete uns das Gasthaus Bader eine kleine Jause, vielen Dank dafür!

Kurz vor Weihnachten besuchten uns dann Herr Doleschel und Frau Gitzl, um uns einen Spendengutschein von über 644 € zu überreichen! Wir waren wieder überwältigt von dieser unfassbaren Großzügigkeit! Vielen Dank!



Adventzauber im Lebensgarten Kummer

Bei der diesjährigen Charityveranstaltung sollte der Erlös, dem Kindergarten Deutsch Goritz gespendet werden. Tausend Lichter verwandelten an diesem Nachmittag den Lebensgarten Kummer in ein Lichtermeer und sorgten am 08.12. für adventliche Stimmung. Die anwesenden Kinder, durften wir vom Kindergarten Deutsch Goritz, mit einem lustigen Kaspertheater erfreuen. „Sandras Kreativwelt“ zeigte dort ihre zu verkaufenden Werke und tollen Ideen.



Am Faschingsdienstag trieben es unsere Narren natürlich wieder bunt. Zum Morgenkreis starteten wir mit einem lustigen Kasperltheater, welches mit einer leckeren Krapfenjause endete. Im Anschluss trafen wir uns mit der NMS Deutsch Goritz zu einem kurzen Umzug, welcher bei unserem

Bürgermeister startete und uns durch Deutsch Goritz führte. Danke der NMS für diese tolle und lustige Kooperation!

Die Übergabe des Checks erfolgte ebenso kurz vor Weihnachten 860€. Aus dem Gesamtbetrag durften die Kinder demokratisch entscheiden bzw. abstimmen, was damit gekauft wird. Die Entscheidung viel recht klar aus, es wird im Frühling ein großes Bällebad im Ausmaß von ca. 3m x 2m angekauft.



Frühlingserwachen

Das Frühlingserwachen können wir, dank unseres großen Gartens und dank der direkten Nähe zu unserem wunderschönen Wald, täglich und hautnah miterleben. Wenn die ersten Knospen sprießen und ein zartes Hellgrün unsere Natur erstrahlen lässt, herrscht täglich im Morgenkreis beim Sonnenaufgang ein Staunen und aktives Wahrnehmen dieser Ereignisse, seitens der Kinder. In dieser Zeit wollen wir ihre Interessen erkunden, Projekte spontan aufgreifen und zeitnah vertiefen, um lebensnahes Lernen zu ermöglichen. Spätestens dann, werden die Stimmen, das Lachen und das Kindergetobe wieder laut durch Deutsch Goritz klingen und den gesamten Vormittag beleben. Darauf freuen wir uns schon ganz besonders.

Faschingszeit

Die Faschingszeit verlief heuer etwas stiller, denn wir vertieften uns mit den Kindern in die Entstehung der Erde, erkundeten unser Sonnensystem und die Planeten von denen wir umgeben sind. Eine tolle, grafische Dokumentation dazu findet ein jedes Kind in seiner Portfoliomappe. Im Zentrum dieser Arbeit stand der musikalisch-rhythmische und der kreative Ausdruck unseres Körpers und unserer Kreativität, sowie naturwissenschaftliche Experimente zur Erdentstehung und zur Gravitation.



Vorbereitung auf das Osterfest

Das Osterfest naht mit großen Schritten, dem entsprechend umtriebiger sind wir bereits im Kindergarten mit unseren Vorbereitungen. Erste Osternester sind im Entstehen. Viele bunte Ostereier wollen gestaltet und bemalt werden. Dazu vertiefen wir gemeinsam mit den Kindern die Ostergeschichte, binden Palmbuschen mit einigen Großeltern, welche am Palmsonntag dann zum großen Einsatz kommen. Wir freuen uns auf dieses große Fest und dass wir ein Teil davon sein dürfen.





Ankündigungen

An folgenden Terminen wird der Kindergarten in der Öffentlichkeit mitwirken bzw. seine Tore für die Bevölkerung öffnen, wir würden uns freuen Sie alle dabei begrüßen zu dürfen!

19.06.2020

SOMMERFEST

(Am Kindergarten Campus)

05.04.2020

PALMSONNTAG

Aktive Mitgestaltung
des Festgottesdienstes

„Frühling ist ein bisschen wie
Brause im Herz!“

Ein schönes Erwachen und ein
frohes Osterfest wünscht der
Kindergarten Deutsch Goritz.

Bericht und Fotos: Kindergartenleiterin Verena Edelsbrunner

PARKETT – LAMINAT – VINYL – BODENBELÄGE

- 70 % Aktionen am laufenden Band

- 60 % Besuchen Sie uns in Weixelbaum

Markus **patzelt** Böden
Wände
Decken

Weixelbaum 93 | A-8483 Deutsch Goritz



03475 - 20232
www.patzelt-boden.at

**Trockenbau und Bodenverlegung
Verkauf und Verarbeitung**

Wir freuen uns auf Sie!



Volksschule Ratschendorf

Administrative Schuleinschreibung



Am 24. Jänner 2020 kamen 22 Kinder mit ihren Eltern zur administrativen Schuleinschreibung. Gleichzeitig gab es einen Tag der

offenen Klassentür und die zukünftigen Schülerinnen und Schüler sowie ihre Eltern hatten die Möglichkeit den Unterricht zu beobachten und auch am Unterrichtsgeschehen aktiv teilzunehmen.



Am 27. März 2020 gibt es, bei einem Schnupper- tag, ein Wiedersehen in der VS Ratschendorf! Die Schülerinnen, Schüler und auch die Lehrerinnen freuen sich auf einen gemeinsamen Vormittag!



Besuch in der NMS Deutsch Goritz

Am Mittwoch, 29.02.2020 besuchten die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse die NMS Deutsch Goritz.



Sehr herzlich und feierlich wurden die Kinder vom Chor der Schule empfangen.

Nach einer Begrüßung von Herrn Direktor Erwin Prassl wurde ein gemeinsamer Schulrap einstudiert.

Nun gab es in zahlreichen Stationen die Möglichkeit, einiges vom Unterricht und von den



Räumlichkeiten der Mittelschule kennenzulernen. Besonders beeindruckt hat der Parcours im großen Turnsaal und der Computerraum, wo ein Wissensquiz gemacht wurde.



Im Physikraum wurde experimentiert und es gab viele „Aha-Erlebnisse“! In der Malstation konnten die Kinder ihre kreative Ader zeigen.

Danke für diese interessanten Einblicke und auch für die köstliche Jause!

Projekt „Früher und heute“ – 06.02.2020

Die 3. Klasse der VS Ratschendorf hat sich mit dem Thema „Leben früher und heute“ beschäftigt und im Zuge dessen einen Projekttag organisiert.



Großeltern haben berichtet über das Leben damals, wie es in der Schule war und wie der Alltag früher aussah.

Dahingehend ein **großes Dankeschön an Herrn und Frau Kaufmann** für die großartigen Erzählungen.



Es gab eine Ausstellung mit vielen alten Bildern und Schulbüchern.

Die Kinder der 3. Klasse werden diesen ganz besonderen Ausflug in das Leben von damals noch lange in Erinnerung behalten. Das Fazit: „Früher war es einfach, aber auch sehr schön!“



Unser Besuch am Koihof

Am Mittwoch, 12. Feb. 2020, durften die Kinder der 2. Klasse den Koihof in Ratschendorf besuchen.

Frau Haas und Herr Zacharias

führten uns herum, erzählten uns vieles über den Koi und zeigten uns verschiedene Becken mit den Fischen, die von den Schülerinnen und Schülern mit großer Begeisterung bestaunt wurden.



Das Highlight unseres Besuches war das Füttern der Koifische. Die Kinder hatten großen Spaß dabei und freuten sich, dass sie den einen oder anderen Koi auch berühren durften.



Wir bedanken uns für die Einladung und freuen uns schon sehr auf unseren nächsten Besuch.

Eislaufsport

Im Rahmen des Bewegung-Sportunterrichtes gingen alle Klassen der VS zum Ratschendorfer Teich eislaufen!



Alle waren von der Sportart sichtlich begeistert. Dazwischen gab es heißen Tee, ausgeschenkt vom Elternverein! Ein herzliches Dankeschön!



Außerdem möchten wir uns auch noch bei **Herrn Martin Fauster für die spontane Hilfsbereitschaft bedanken.**



So macht das Rechnen Spaß

Mit dem neuen Rechenmaterial „SumBlox“ wird das Plus- und Minusrechnen im Zahlenraum 10 in der 1. Klasse spielend leicht.



Die Schule steht Kopf

Am Faschingsdienstag präsentierten sich die Schülerinnen und Schüler mit ihren ideenreichen Kostümen! Lernen war einmal nicht angesagt, stattdessen gab es viel Spiel und Spaß!



Danke an Herrn Bürgermeister Heinrich Tomschitz für die köstlichen Krapfen von der Bäckerei Binder!





Aktionstag „Zahngesundheit“

In sechs Stationen erfuhren, lernten und erlebten die Schülerinnen und Schüler der VS Ratschendorf Wissenswertes über die Zahngesundheit!



So gab es Sachwissen vom Zahn, eine Buchvorstellung „Zilli, die Zahnfee“, praktisches Zähneputzen und eine Station, in der eine Ernährungspyramide hergestellt wurde. Zwei weitere Stationen wurden von Frau Mag. Goriupp und Frau Olbrich von Styria Vitalis betreut. Danke an die beiden Damen!

Unsere Nachmittagsbetreuung

Die „Hilfswerk Steiermark Nachmittagsbetreuung“ an der Volksschule Ratschendorf gibt es bereits seit vielen Jahren. Das Mittagessen liefert der Kirchenwirt Martin Fauster.



Am Nachmittag wird gemeinsam mit den Kindern die Aufgabe gemacht. Dafür sind die LehrerInnen der VS zuständig. Es wird auch die Möglichkeit der individuellen Förderung und Betreuung jedes einzelnen Schülers geboten.



Den Kindern stehen Laptops mit neuesten Lernprogrammen und auch mit Internetzugang zur Verfügung. Das Freizeitprogramm ist inhaltlich mit Sport, Musik, Kunst, usw. breit gefächert! Doch am wertvollsten ist das Erleben der Gemeinschaft und die gegenseitige Unterstützung!



Die gesunde Jause wurde selbst gemacht und zum Abschluss gab es leckere Apfelspießchen mit Schokoguss - ein Genuss!

Herzlichen Dank an alle Eltern, die mit vollem Einsatz an diesem Aktionstag mitgewirkt haben!



Das Team der VS Ratschendorf wünscht der gesamten Bevölkerung ein gesegnetes Osterfest!

Texte und Bilder: Team der VS Ratschendorf



Neue Mittelschule Deutsch Goritz

Projekt „Fit und gesund“

Vom 11. - 12. Februar fand in der 1. Klasse das Projekt „Fit und gesund“ statt. Bei diesem Projekt lernten die Schüler die Bedeutung von Ernährung und Bewegung für die Gesundheit kennen. Wir starteten mit einem gemeinsamen gesunden Frühstück in der Klasse. Die Schüler konnten mit Hilfe einer sportmotorischen Testung einen Überblick über ihre Fitness erfahren.



Hallenfußball-Turnier in Straden

Am 12.12.2019 nahmen je ein Mädchen- und ein Burschen-Team der NMS Deutsch Goritz am Hallenturnier in Straden teil. Das Mädchen-Team konnte an diesem Tag sein volles Potential abrufen und mit tollem Teamgeist, Fairness und Bandenzauber den 1. Platz erreichen. Lorena Pock wurde Torschützenkönigin und Hannah Bauer beste Torfrau des Turniers. Das Burschen-Team erspielte sich bei der starken Konkurrenz den 3. Rang.

Mit Plastikstöpseln gegen Kinderlähmung

Für den guten Zweck kooperiert der Rotary Club Feldbach mit den 128 Feuerwehren und der Peterquelle und ruft alle Südoststeirer auf, mitzuhelfen - mit Flaschenstöpseln. Auch die SchülerInnen der NMS Deutsch Goritz beteiligten sich an der Aktion. Die gesammelten Stöpsel verkauft der Kooperationspartner Peterquelle an eine Recycling-Firma. Der Erlös aus dem Verkauf der gebrauchten Drehverschlüsse geht dann als Spende an die Rotary-Aktion "End Polio Now", mit der u.a. der Impfstoff gegen Kinderlähmung in verschiedenen Ländern finanziert wird.



Tag der offenen Tür - VS an NMS

Im Rahmen der Begegnung „Ein Vormittag in der NMS Deutsch Goritz“ durften wir die SchülerInnen der VS Ratschendorf bei uns in der Neuen Mittelschule begrüßen und unsere NMS vorstellen. Frau Direktor Anita Scheibelhofer sowie zahlreiche Eltern begleiteten ihre Kinder bzw. Schülerinnen und Schüler zu diesem Begegnungstag.



Unser Schulchor sowie die 2. und 3. Klasse gestalteten mit den Volksschulkindern den Begrüßungsteil, wo es darum ging, das Jahresthema „Das will ich WISSEN – KÖNNEN“, vorzustellen. Bei unterschiedlichen Stationen wurde auch Einblick in die vielfältige Bildungsarbeit der NMS gegeben. Zur Stärkung gab es eine gesunde Jause. Mit einer Powerpoint Präsentation über das Lernen und die Aktivitäten an unserer Schule endete dieser Vormittag.

Tag der offenen Tür im BORG Bad Radkersburg

Am 17. 1. 2020 konnte die 4. Klasse der NMS Deutsch Goritz den Tag der offenen Tür im BORG Bad Radkersburg besuchen. Die Vielfalt des Unterrichts wurde in verschiedenen Stationen sehr interessant vorgestellt. Besonders wertvoll für die SchülerInnen waren die Hinweise auf die Bedeutung von Bildung im späteren Berufsleben.





Faschingsdienstag

Es ist bereits Tradition, dass an unserer Schule der Faschingsdienstag entsprechend begangen wird. Viele Schülerinnen und Schüler nutzen die Gelegenheit, in der Verkleidung neue Rollen auszuprobieren und besondere Gefühle zum Ausdruck zu bringen.



Die Kostüme und Darbietungen werden von einer Jury bestehend aus KlassenvertreterInnen bewertet und alle SchülerInnen, die sich dieser Bewertung stellen, erhalten kleine Warenpreise. Bürgermeister Heinrich Tomschitz spendet schon seit vielen Jahren die Faschingskrapfen.



Ein kleiner Umzug durch Deutsch Goritz gemeinsam mit den Kindern des Kindergartens rundet diesen Tag ab. Als Dankeschön gibt es dabei musikalische Darbietungen bei unseren Sponsoren, die uns die Preise zur Verfügung stellen.

Erste Hilfe Kurs der NMS Deutsch Goritz

Unfallverhütung, lebensrettende Sofortmaßnahmen, akute Notfälle – das freiwillige Angebot richtete sich an die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse. Diese lernten an vier Nachmittagen die Grundtechniken der Ersten Hilfe.

Dazu zählen unter anderem die lebensrettenden Sofortmaßnahmen wie die stabile Seitenlage und das Reanimieren. Auch die Versorgung von Wunden mit diversen Verbänden wurde geübt, sowie das Verhalten und die Erste Hilfe in Notfallsituationen. Um auch bei Verkehrsunfällen richtig

reagieren zu können, lernten die Schülerinnen und Schüler das Absichern, das Bergen aus dem Auto mit dem Rautegriff und die Helmabnahme.



Quelle: <https://www.diex.gv.at/Veranstaltungen/Blutspendetermin.html>

Amphibienzaun

SchülerInnen der 2. Klasse betrieben wie schon seit vielen Jahren aktiven Naturschutz, indem sie bei den beiden Ratschendorfer Teichen die Krötenwanderung mit einem Schutzzaun absicherten. So können Kröten, Frösche, aber auch einige Molche und Salamander durch den Zaun von der Straße weggehalten werden und von den Schülern täglich sicher mit den Sammeleimern bei den Teichen zum Ablaichen in die Freiheit entlassen werden. Diese Arbeit ist wichtig, da die dabei schon seit Jahren durchgeführten Zählungen eine beängstigende Abnahme der so nützlichen Amphibien seit den 60iger Jahren aufzeigen.



Ein Danke unseren SchülerInnen aus der 2. Klasse, den Organisatoren Herrn Andreas Breuss (Gebietsbetreuer Natura 2000) sowie Herrn Dipl. Päd. Erwin Praßl und der Gemeinde Deutsch Goritz für die Umsetzung des Projekts.

Winterschool 2020

From March the 2nd to March the 6th the "winterschool" took place in the 3rd and 4th class. Two native speakers, Adam from California and Alex from Wales, came to our school and we worked with them on our English all the week. In Adam's lessons we did a photography workshop and with Alex we made up a new product and created an advertisement for it. On Friday we did a presentation to show the students in the 1st and 2nd class what we did with Adam and Alex.

The week was great fun and we could improve our English skills.





Schach

In diesem Schuljahr ist neuerlich ein deutlich gestiegenes Interesse an Schach zu bemerken. In der Pause wird eifrig gespielt, Züge und Taktiken werden diskutiert.

Als am 12.-13.2.2020 in Gratwein die Steirische Landesmeisterschaft stattfand, waren 10 Schüler mit von der Partie. Es wurde sehr fair gespielt und Schiedsrichterentscheidungen waren nicht nötig. Die Schüler der NMS Deutsch Goritz verkauften sich gut bei dem Turnier und freuen sich schon auf das Event im nächsten Jahr. Schach matt 😊

Wintersportwoche auf der Planneralm

Vom 12.1.-17.1.2020 waren 28 SchülerInnen der 2. u. 3. Klasse auch dieses Jahr wieder auf Wintersportwoche im JUFA Alpinresort auf der Planneralm.

Am Sonntagabend wurde das Quartier bezogen. Bei herrlichem Wetter starteten wir am Montag um 9:00 Uhr mit dem Schibetrieb. Für die AnfängerInnen standen ein Teppichlift und ein Lift mit Förderband zur Verfügung. An den folgenden Tagen wurde vormittags und nachmittags Schi gefahren. Am Abend gab es Vorträge zu Pistenregeln, Erste Hilfe und alpine Gefahren.

Am Mittwochabend wanderten die SchülerInnen im Finsteren auf dem verschneiten Weg entlang der Rodelpiste zur Jagdhütte. Am Freitag reisten wir nach dem Mittagessen ab. Schon seit einigen Jahren hatten wir zum Glück wieder eine Wintersportwoche ohne Verletzungen!



Das JUFA Alpinresort liegt direkt an der Piste. Die SchülerInnen sind in Drei- bis Fünfbettzimmern untergebracht, die Verpflegung ist auf Buffetbasis, und es steht für jede Schikursgruppe ein eigener Aufenthaltsraum zur Verfügung. Im Haus befindet sich ebenfalls ein Turnsaal. Wir können dieses Haus nur weiterempfehlen!

Text und Fotos: Dir. Dipl. Päd. Erwin Prassl

Frohe Ostern

*Ein Winter wie April,
Schnee und Regen der nicht kommen will,
Frühling schon ab Jänner ist,
obwohl Ostern erst im April doch ist!
Wie wunderbar die Zeit doch wird,
so freuen wir uns doch wenn's Ostern wird!*



Eine ruhige und gesunde Fastenzeit
und eine wunderschöne Osterzeit
wünscht Gangl's Fruchtsaft und Team

Obstbau Gangl

Safterei Gangl



„Kampf der Giganten!“

Eine Reise beginnt ...

(Mit abenteuerlicher Erzählstimme lesen)

Es war einmal vor kurzer Zeit, in einer weitab der Zivilisation befindlichen Gemeinde, da entschlossen sich sieben unerschrockene Männer und eine tapfere Frau, sich einer Aufgabe zu stellen, welche ihr gesamtes Leben verändern sollte.

Sie wollten einen Wettkampf austragen, welcher an Schwere und Aufopferungsbereitschaft kaum zu überbieten war. Ein Kampf gegen das unberechenbare Wetter, die unermüdlichen Gezeiten, das bedrohliche Klima. In ihrer Aufgabe lauerten Gefahren von überall! Vom Boden und aus der Luft, von erschreckender Größe sowie mikroskopisch kleiner Winzigkeit und doch werden es die tapferen Frauen und Männer auf sich nehmen, dies Wagnis einzugehen. Denn großer Ruhm und Reichtum erwartet einen von ihnen am Ende ihrer Reise.



Wolfgang Kranzelbinder

Schlag 18:30 Uhr am 06.03.2020 trafen sie sich im Gasthaus Bader und schlossen einen Pakt. Sie wollten ein Vermächtnis für zukünftige Generationen erschaffen, ja ein Bollwerk für die Gemeinschaft erbauen.

Und so schlossen sie an jenem verregneten Wintertag zu später Stunde eine Wette ab. Eine, die so unbeschreiblich schwer zu meistern war, dass nur wenige es wagten.

Der Kampf um den größten Kürbis!

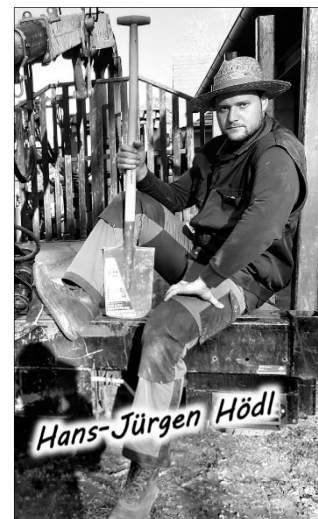
An jenem schicksalsträchtigen Abend traf sich die illustre Runde in einem hellen Raum zu gutem Bier und noch besserem Kaffee. Jeder hatte es in sich. Den Funken Ehrgeiz, der nötig war, für dies riskante Unterfangen. Kaum einem war unwohl bei dem Gedanken, was auf sie zukommen würde. Sie alle erhielten von ihrem Gründervater den fruchtbaren Samen, der ihnen Ruhm und Reichtum bescheren konnte. Direkt aus den tiefen Winkeln des Lagerhauses wurde er entnommen, um auf bald seinen Auserwählten, Freud oder Leid zu bescheren.

Die Rede ist vom Samen des Riesenkürbisses „Atlantic Giant“, welcher wahrscheinlich nur an diesem speziellen Ort zu finden ist (und allen anderen Geschäften mit Samen von Austro Saat).

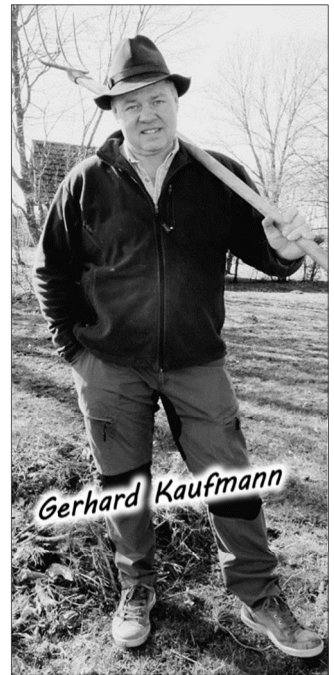
Nur jener gibt uns die Gewissheit, dass jeder von uns vom gleichen Ausgangspunkt startet und nur dieser hat ebenso das preisliche Potential unsere Brieftaschen nicht überstrapazieren.

Und so geschah es, dass an diesem Abend ein Pakt geschlossen wurde: Möge jenem, dem es gelingt, den größten Kürbis zu ziehen, großer Ruhm widerfahren. Möge sein Abbild im Gemeindeblatt erscheinen sowie seine Heldentat dort öffentlich verkündet werden. Sein Name werde sich auf ewig unter den zukünftigen Kürbiszüchtern der Gemeinde etablieren und mögen sich seine Bierkammern mit dem flüssigen Gold seiner Wahl füllen. Denn dem/der Held(in) sei eine Siegesprämie von den Verlierern gewiss! Eine Kiste Bier von jedem Gefallenen erhält man für den Sieg, als Beweis ihrer Demut und ihrer Anerkennung.

Die Aufgabe war simpel und daher schwierig zugleich. Jeder startete mit dem gleichen Saatgut. Ansäzeitpunkt, Standort, Düngart oder Menge sind einem selbst überlassen. Höchst ein finaler Stichtag für die Wiegung wurde für den 31. Oktober 2020 festgelegt.



Hans-Jürgen Hödl



Gerhard Kaufmann

Keinem der Anwesenden war flau im Magen, obgleich der großen Herausforderung, die sie erwartete.



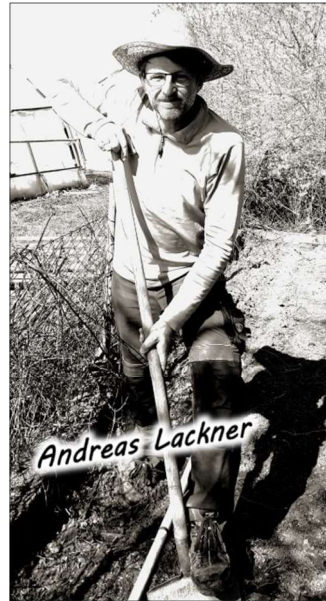
Gertraud Grah

Hitze, Trockenheit, Hagel, Sturm, Mäuse, Wühlmäuse, Blattläuse und viele verderbliche Krankheiten erwarten sie auf dem Weg zum Ruhm. Doch sollte die Aufgabe auch schier unüberwindbare Hindernisse emporbringen, so werden unsere tapferen Kürbiszüchter sich der Schwierigkeit stellen und allem trotzen, was sich ihnen in den Weg stellt.

Geht es ihnen um den Ruhm - vielleicht!

Geht es ihnen um das Bier - wahrscheinlich!
Oder geht es Ihnen um die noch unbekannte Trophäe, welche sie erwartet? Kaum!

Doch seid euch gewiss. Jeder von jenen tapferen Männern und Frauen, die sich dieser Herausforderung stellen, haben sich einem Abenteuer verschrieben, welches noch in vielen Geschichten und Klatschrunden kundgetan wird.



Andreas Lackner

Aber nicht nur dies erwartet jene am Ende dieser Reise, denn keine Trophäe, kein Bier und kein Ruhm kann es mit dem Stolz aufnehmen, welcher einen erfüllt, wenn man seinen ersten Riesenkürbis wiegen hat lassen.

In der nächsten Ausgabe Ihrer Gemeindezeitung:

Werden sich noch weitere Kürbiszüchter mit Foto vorstellen?

Welchen Gefahren mussten sich unsere tapferen Kürbiszüchter stellen? Wie weit ist man dem Ziel nähergekommen und welche Rückschläge mussten verkraftet werden? Müssen bereits die ersten Trauerlieder für Gefallene angestimmt werden? Kann man einen Riesenkürbis essen?

Lesen Sie dies und mehr in der nächsten Ausgabe!

Fotos und Bericht: Wolfgang Kranzelbinder

Hol dir dein Raiffeisen Club-Konto!

Raiffeisenbank Mureck



Geschenke:
€ 100,-
Gutscheinheft
JBL Bluetooth
Kopfhörer*



GRATIS:*

- Konto inkl. Bankomatkarte und Unfallversicherung
- Online-Banking (MeinELBA/ELBA-APP)
- RAIFFEISEN CLUB ERMÄSSIGUNGEN



www.rbmureck.at

* Ab 14 Jahren - so lange der Vorrat reicht!



FF Krobathen



Am Vormittag des Heiligen Abends war unsere Jugend wieder mit dem Friedenslicht unterwegs. Gemeinsam mit HBI Benjamin Liebmann und OLM d.F. Armin Tomschitz haben Kerstin und Desire Liebmann und Dominik Stradner den Friedensgruß in unsere Häuser gebracht. Wir danken allen für die Spenden!

Am 25. Jänner nahm HBI Benjamin Liebmann gemeinsam mit Kameraden der FF Ratschendorf in Heiligenkreuz am Waasen am Sanitätsleistungsabzeichen in Gold teil.



Wir gratulieren allen zu dieser tollen Leistung!



Nur wenige Tage später wurde HBM Hermann Liebmann im Rahmen des diesjährigen Neujahrsempfanges des Bezirksfeuerwehrverbandes in Bad Radkersburg für seine hervorragende Arbeit für unsere Feuerwehr und die Bevölkerung geehrt und ihm das Verdienstkreuz in Bronze verliehen.

Ebenfalls tolle Leistungen erbrachte OLM d.F. Martin Tomschitz, der am 7. März in der Feuerwehr- und Zivilschutzschule in Lebring das Funkleistungsabzeichen in Gold absolvierte!



Auch bei unserer jährlichen Wehrversammlung wurde der feierliche Rahmen genutzt, um Beförderungen und Ernennungen auszusprechen. Besonders hervorheben möchten wir unsere Jugend, die bei sämtlichen Funkübungen teilnimmt, fleißig für den Wissenstest übt und auch sonst stets voller Motivation dabei ist!



Um im Ernstfall schnell und unproblematisch arbeiten zu können, fanden heuer bereits zwei Übungen an bzw. mit unserem neuen KLF statt. So haben alle Kameradinnen und Kameraden in Ruhe die Möglichkeit, sämtliche Gerätschaften und Funktionen zu testen und ihre Routine im Umgang mit den Maschinen zu trainieren.



Wir wünschen unseren Kameradinnen und Kameraden sowie all unseren fleißigen Helfern und der gesamten Bevölkerung

FROHE OSTERN

und wir freuen uns, wenn wir Sie auch heuer wieder bei unseren Veranstaltungen begrüßen dürfen.

Vorschau

Frühschoppen am 5. Juli 2020 mit KLF Segnung und Einweihung des sanierten Rüsthauses und das legendären **Schnappi Night-race am 22. August 2020.**

Besuchen Sie uns auch auf www.ff-krobathen.at und auf www.schnappi-rennen.at und schenken Sie uns ein Like auf Facebook.



FF Ratschendorf

Sanitätsleistungsprüfung

Bereits Anfang Dezember starteten wir mit den vorbereiteten Übungen für die Sanitätsleistungsprüfung. Da dies eine Gruppenaufgabe ist, haben wir bereits bei der letzten Prüfung gemeinsam mit HBI Liebmann Benjamin (FF Krobathen) geübt und am Bewerb teilgenommen.

Diesmal waren Kameradinnen und Kameraden von den Feuerwehren Hof bei Straden, Wieden-Hart, Hofstätten, Krobathen und Trössing bei uns im Rüsthaus Ratschendorf, um für diesen Bewerb zu trainieren. Gemeinsam stellten wir 2 Trupps in Bronze und 2 Trupps in Gold.

Am 25.01.2020 war es dann soweit. Die Sanitätsleistungsprüfung der Bereiche Radkersburg, Deutschlandsberg und Leibnitz wurde in Heiligenkreuz am Waasen abgehalten. Wir stellten uns der Prüfung und waren erfolgreich, noch dazu bekamen wir von den Bewertern eine sehr positive Rückmeldung für unsere Leistungen. An dieser Stelle wollen wir uns, stellvertretend für alle Beteiligten, bei zwei Kameraden besonders bedanken für die Unterstützung bei der Vorbereitung. OBM d. S. Gerhard Koszednar, Bereichsbeauftragter der Sanität BFV Radkersburg und BM d. S. Franz Bauer, Ortsbeauftragter der Sanität der FF Ratschendorf, haben uns für die Prüfung bestens

vorbereitet und uns noch zusätzlich wertvolles Wissen weitergegeben, welches über die Prüfungsvorgabe hinausgeht.

Die Teilnehmer aus Ratschendorf waren LM d. F. Marcel Hadler in Bronze und OLM d. F. Mario Wagner mit OBI Thomas Kohlroser in Gold.



Weitere Information finden Sie unter www.ff-ratschendorf.at oder www.facebook.com/feuerwehr.ratschendorf

Die Wehrleitung:
HBI Andreas Haas und OBI Thomas Kohlroser



RÜSTHAUSFEST DER FF RATSCHENDORF

Wir wollen euch schon jetzt sehr herzlich zu unserem Rüsthausfest einladen.

Dieses wird am

Sonntag, den 09. August 2020

als **Frühschoppen** abgehalten.

Neben der gewohnt guten Kulinarik wird es auch für unsere Kinder ein tolles Programm geben.

Wir würden uns über euren Besuch freuen!

FF Spitz

Friedenslichtübergabe am Kirchplatz in Deutsch Goritz am 23.12.2019



Wie jedes Jahr wurde das Friedenslicht auch heuer vom Bereichsjugendbeauftragten OBI d. F Werner Pichler mit einer Feuerwehr des Bereiches Radkersburg abgeholt. Dieses Jahr war es die FF Spitz mit HBI Philipp Pichler, Ortsjugendbeauftragten OLM Matthias Pichler und ABI Karl Liebmann.



Aber dieses Jahr wurde es nicht im Bereichsfeuerwehrverband in Eichfeld übergeben, sondern am Kirchplatz in Deutsch Goritz.

Es waren sehr viele Feuerwehren mit ihren Jugendlichen anwesend, aber es waren auch sehr viele Privatpersonen aus der Gemeinde Deutsch Goritz anwesend.

Es wurde auch die neue Friedenslichtlaterne im Zuge der Übergabe des Friedenslichtes von Pater Gustav Stehno gesegnet.



Die ganze Veranstaltung wurde mit einer Bläsergruppe der Musikkapelle Deutsch Goritz unter der Leitung von Schober Franz musikalisch begleitet.



Nach der feierlichen Übergabe wurden die Gäste noch mit Tee und Glühwein von der FF Spitz versorgt.



Somit war die Friedenslichtübergabe in Deutsch Goritz eine gelungene Veranstaltung des Bereichsfeuerwehrverbandes Radkersburg in Zusammenarbeit mit der FF Spitz unter der Leitung von HBI Philipp Pichler.





Voranmeldung Wissenstest

Am 04.04.2020 findet im Rüsthaus Spitz der Wissenstest der Feuerwehrjugend statt. Schlusskundgebung 15:00 Uhr.

Wehrversammlung 2020 der FF Spitz

Am 07.März 2020 fand die Wehrversammlung der FF Spitz erstmals im neuen Feuerwehrhaus in Oberspitz statt, wo neben zahlreichen Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr auch Bürgermeister Heinrich Tomschitz und ABI Karl Liebmann begrüßt werden konnten.



HBI Philipp Pichler eröffnete die Wehrversammlung mit einem Jahresrückblick des erfolgreichen Jahres 2019 und fuhr mit einem Bericht fort. Anschließend hatten die Sonderbeauftragten die Möglichkeit, Geschehenes des vergangenen Jahres vorzustellen sowie einen Ausblick auf das neue Jahr 2020 zu geben.



Des Weiteren wurden zahlreiche Ehrungen, Beförderungen sowie Ernennungen durchgeführt. Ein besonderer Dank ging an OBM Franz Trummer für besondere Verdienste. DANKE für deine tatkräftige Unterstützung!

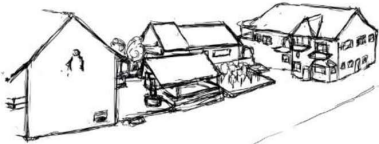


Eine weitere Ehrung gilt FM Eveline Gangl und FM Laura Maritsch, für die erfolgreiche Teilnahme am Funkleistungsbewerb in Bronze. Außerdem wurden im Rahmen der Wehrversammlung FM Eveline Gangl, FM Laura Maritsch und FM Stefanie Pein angelobt und sind somit offiziell für den Feuerwehrdienst einsatzberechtigt.



Abschließend gab es zwei Beförderungen, bei denen FM Silvia Gangl zur Funkbeauftragten und FM Stefanie Pein zur Pressebeauftragten ernannt wurden.

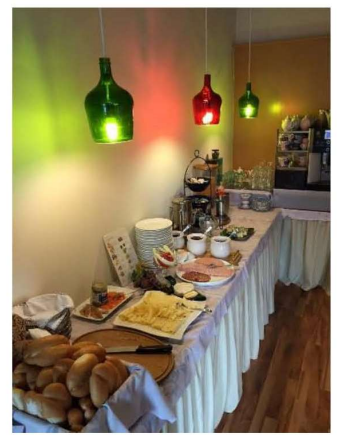




Stocker's

Zimmer – Studios – Apartments




03474/ 8300 – gasthof.stocker@aon.at



„Dem Geld darf man nicht nachlaufen,
man muss ihm entgegengehen!“
(Aristoteles Onassis)

Und wir begleiten Sie dabei!

Unsere Leistungen

-  laufende Buchhaltung
-  Personalverrechnung
(alle Kollektivverträge)
-  Bilanzbuchhaltung

Schell & Stocker Bilanzbuchhaltungs OG

Deutsch Goritz 42 | 8483 Deutsch Goritz

www.schell-stocker.at | office@schell-stocker.at

Doris Schell Tel.: 0664 250 62 19 | Birgit Stocker Tel.: 0664 250 62 13



Schell
stocker
Bilanzbuchhaltungs OG



Brauchtumsverein Ratschendorf

Das alljährliche Beisammensein am Osterfeuer unter den Lichtern des Osterkreuzes hat in Ratschendorf bereits seit Jahrzehnten lange Tradition. Auch in diesem Jahr möchte Sie der Brauchtumsverein Ratschendorf

am Karsamstag, dem 11. April,
am Ostersonntag, dem 12. April,
sowie am Kleinostersamstag, dem 18. April



recht herzlich einladen, die Abende der Osterfeiertage gemeinsam am Osterlicht in Ratschendorf zu verbringen.

Des Weiteren findet am **30. April** das **Aufstellen des Maibaums**, welcher alljährlich händisch geschnitzt wird, am Dorfplatz in Ratschendorf statt.



Auf Ihr Kommen freuen sich die Mitglieder des Brauchtumsverein Ratschendorf.

Bericht: Barbara Siegl

Osterlicht Krobathen

Auch heuer gibt es beim Osterlicht in Krobathen wieder einige Neuerungen. Das komplette Gerüst muss teils altersbedingt erneuert werden. Und natürlich versuchen wir uns mit jedem Jahr einfach nur aus Spaß an der Sache, wieder zu verbessern. So kommt es, dass sich der Freundeskreis rund um Karl Zirngast jun. im Frühjahr wieder an die Planung des Osterlichtes macht.



Ein Foto aus dem Jahr 1991 zeigt, dass sich seitdem einiges getan hat, waren damals sogar einige der fleißigen Elektriker noch nicht einmal auf der Welt. Die Erstellung des Osterlichts in Krobathen Unterberg hat sich vom Hobby von Karl Zirngast sen. zu einem mittlerweile weithin bekannten Fixpunkt der Osterzeit gewandelt, worauf wir auch sehr stolz sind. Ab Karsamstag bis einschließlich zum Weißen Sonntag leuchtet unser Osterlicht auch unter der Woche täglich bis 23.00 Uhr. Wir freuen uns, wenn wieder viele Leute von fern und nah unser Werk besichtigen kommen. Da wir wie gehabt ein rein privates Osterlicht sind, bieten wir keinen Ausschank an.

Foto u. Bericht: Michaela Zirngast

EINLADUNG

zum

5. OSTEREIER-SUCHEN am Schiberg in Ratschendorf

Wir laden wieder alle Kinder und Erwachsene recht herzlich zur Ostereiersuche ein.

SAMSTAG,
4. APRIL 2020
14 UHR



Mit vielen Preisen und einem Schätzspiel wollen wir ein paar schöne Stunden verbringen.

Bedanken möchten wir uns bei allen Eltern und Kindern, welche trotz Schneemangels unseren Schiberg und die Hütte besucht haben.

DANKE!

Das Team vom Schildhoflift

DER HOFERWIRT

IHR DORFWIRT FÜR JEDEN ANLASS

**WIR WÜNSCHEN EUCH
GANZ OHNE STRESS,
EIN WUNDERSCHÖNES
OSTERFEST!**



Musikverein Deutsch Goritz

49. Weihnachts- und Neujahrswunschkonzert

Bereits zum 49. Mal fand im Dezember 2019 unser Weihnachts- und Neujahrswunschkonzert statt. Der gelungene Konzertabend stand unter dem Motto ein „Herz für Blasmusik“.



Unser Kapellmeister Rudi Vulc hat mit seiner Stückauswahl wieder den Geschmack des Publikums getroffen. Großen Applaus erhielten auch die jüngsten Musikerinnen und Musiker. Ein Blockflötenensemble und das Nachwuchsorchester Deutsch Goritz zeigten ihr Können dem Konzertpublikum.



Für die langjährige, ehrenamtliche Tätigkeit für den Musikverein Deutsch Goritz wurden auch heuer die Ehrenzeichen des Steirischen Blasmusikverbandes an Tamara Pözl, Margit Huber, Cornelia Pock, Eva Gangl, Peter Rauch und Markus Haas verliehen.



v.l.n.r.: Bez.Stabführer Ewald Fasching, Bgm. Heinrich Tomschitz, Tamara Pözl, Obmann Roman Posch, Cornelia Pock, Markus Haas, Eva Gangl, Margit Huber, Peter Rauch

Vereinsjahr 2020 – Tag der Blasmusik

Im Musikheim Deutsch Goritz und in der Neuen Mittelschule wird schon seit einigen Wochen fleißig geprobt. Kapellmeister Rudi Vulc studiert mit uns das neue Frühschoppenprogramm ein und auch das Marschieren wird begeistert geprobt. Für die Frühschoppen, Umzüge und kirchlichen Anlässe, an denen wir teilnehmen, sind wir schon gut gerüstet.

Am Muttertagswochenende findet jedes Jahr unser Tag der Blasmusik statt. Jedes Jahr wird eine Ortschaft der Gemeinde Deutsch Goritz besucht. In diesem Jahr sind wir am 09.05.2020 in Spitz unterwegs und dürfen der Spitzer Bevölkerung unsere musikalischen Grüße überbringen.

Ankündigung

„TAG DER BLASMUSIK“

in Spitz

9. Mai 2020



Club der Modellbaufreunde Süd Ost



Die Sensation ist perfekt

Die großen Anstrengungen der Mitglieder des Modellsportvereines „Club der Modellbaufreunde Süd Ost“ tragen nun Früchte. Im Jänner 2017 wurde das Projekt 2020 ins Leben gerufen, mit dem erklärten Ziel die Europameisterschaft im Modellsport der Klasse Maßstab 1/8 Off Road in die Gemeinde Deutsch Goritz zu holen. Wurden wir am Anfang für diese Vorhaben noch belächelt, so ernten wir nun innerhalb der Modellsportszene Bewunderung. Die Vergabe für das Rennen 2020 haben wir noch in der Stichwahl mit 6:5 Stimmen verloren – bei der Sitzung des Europäischen Verbandes EFRA in Brüssel konnte Obmann Thomas Schadler im November 2019 die Jury jedoch überzeugen und der Zuschlag für das Jahr 2021 ging an den CMBF.

144 Starter aus ganz Europa mit Anhang, werden hunderte Nächtigungen nach Deutsch Goritz bringen und die Region positiv nach außen vertreten. Wir werden uns bei den Lieferanten ausschließlich an heimische Betriebe wenden und unseren Gästen ein tolles Event bieten.

Die Vorbereitungen laufen bereits jetzt auf Hochtouren und gemeinsam mit der Unterstützung von unserem Bürgermeister Heinrich Tomschitz, dem Dorfgestaltungsverein von Salsach, Baumaschinen Puntigam und allen weiteren unzähligen Helferinnen und Helfern wird uns das gut gelingen.

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Deutsch Goritz ein, uns bei einem unserer Rennen 2020 zu besuchen und sich selbst von der Faszination Modellsport zu überzeugen. Dazu gibt es folgende Termine:

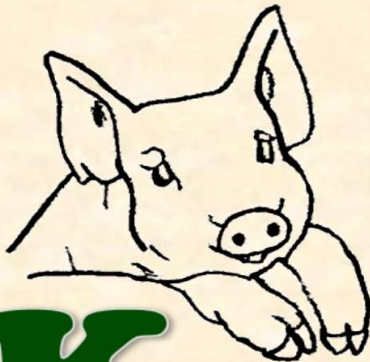
- **09. Mai 2020** Race of Champions 500 - ein 500 Runden Teamevent
- **18./19. Juli 2020** Österreichische Meisterschaft
- **26./27. Sept. 2020** RC Festival - lokale Rennserie



!!! SENSATION !!!

Die Europameisterschaft 40+ in der Klasse 1/8 Off Road findet im **September 2021** auf der Rennstrecke in **SALSACH** statt!

Obmann: Thomas Schadler Bsc. MA



Auf zur Grillparty
... mit KAUFMANN's
BRATWÜRSTE!

ALLES fürs GRILLEN

Karree-Kotelett
Schopf-Kotelett
Bauchschnitten
Spare-Rips
Filet-Spieße

Brat- und grillfertig
mariniert!

Kaufmann

DIREKTVERMARKTUNG

**AB HOF VERKAUF VON
FLEISCH- UND SELCHWAREN
GRILLSPEZIALITÄTEN**

Ratschendorf 30, 8483 Deutsch Goritz
Tel.: 03474/8444, Mobil 0664/3450222
Email: kaufmann.gk@a1.net

*Alles vom Schwein
... regional muss es sein!*



Seniorenbund Deutsch Goritz

40 Jahre Seniorenbund Deutsch Goritz

Zur Festveranstaltung 40 Jahre Seniorenbund Deutsch Goritz kamen am 5. März 2020 fast 200 Personen (von 275 Mitgliedern) ins Gasthaus Bader. Obmann Karl Perner ließ diese 40 Jahre Revue passieren.



Als Ehrengäste konnten NRAbg. Agnes Totter, Bez. Obmann Johann Lautner und Bgm. Heinrich Tomschitz begrüßt werden. Zugleich war es auch die Jahreshauptversammlung mit Neuwahl. Der alte Vorstand unter Obmann Karl Perner wurde zur Gänze wiedergewählt. Für langjährige Tätigkeiten wurden silberne und goldene Ehrenzeichen vergeben.

Bronzenes Ehrenzeichen



Silbernes Ehrenzeichen



Bericht und Fotos: Heribert Klöckl

- Versicherungen
- Vorsorge
- Leasing



Denk MUT zum Glück!

Ihr regionaler Berater:

Thomas Kohlroser

Mobil: +43 660 65 82 147

E-Mail: thomas.kohlroser@uniqa.at

www.uniqa.at

Mehr Angaben finden Sie auf www.uniqa.at in unserem Produktinformationsblatt.

Denk





Pensionistenverband OG Ratschendorf pensionisten verband ÖSTERREICH

Einen stimmungsvollen Jahresausklang und einen tollen Start in das neue Vereinsjahr gab es für den Pensionistenverband Ratschendorf.

Obfrau Lore Rudolf empfing traditionsgemäß den Nikolaus. Stefan Kulovics brachte einmal mehr die Gemeinschaft zum Nachdenken.



Wunderbar gefühlvoll bereicherte unser Gerhard Albrecher, gemeinsam mit seinem Musikerkollegen, die Weihnachtsfeier im Gasthaus Fauster.



Zum Jahresbeginn gab es unsere Mitgliederversammlung. Obfrau Lore Rudolf konnte sich wieder über ein volles Haus freuen. Gemeinsam mit unserer Landessekretärin Manuela Kunst und Bezirksobmann Helmuth Gugl wurden treue, langjährige Mitglieder geehrt.

Unter anderem: Elisabeth und Rudolf Neuhold sowie Robert Wejdowsky für 25 Jahre. Stella und Willi Tax für 20 Jahre.



Der Jahresrückblick auf das Vereinsjahr 2019 war eindrucksvoll. 26 Veranstaltungen mit 868 Teilnehmern. 289 haben das „Hallenessen“ genossen. An 11 Abenden wurde zusätzlich noch gekegelt. Zur Abrundung konnte unser Kassier Rudolf Pock noch von einem sehr guten Wirtschaftsjahr berichten.

Mit viel Interesse wurde die Präsentation des Jahresprogramms für das heurige Jahr aufgenommen. Ein Programm, das für alle Mitglieder Angebote beinhaltet.



Bericht und Fotos: Günther Prutsch



Günter Konrad
Immobilienmakler / Manager

0664 / 84 94 519

MIETE einer Immobilie, ab Ihrem ersten Gedanken bis zum rechtlichen Vertragsabschluss.

NEUHOLD GmbH IMMOBILIEN

8472 Strass/Stmk. Hauptstraße 46, 8200 Gleisdorf, Schillerstr. 13
8330 Feldbach, Schillerstraße 2, 8160 Weiz, Marburgerstraße 104



Gernot Schlatzer
zert. Maklerassistent

0664 / 2 005 005

www.neuimmo.com



Schachnachrichten

Am Sonntag, 9. Februar 2020 fand nun schon zum 13. Mal die **Offene Schachmeisterschaft** von Deutsch Goritz statt. Als Veranstalter danke ich, Franz Fasching, dem Bürgermeister von Deutsch Goritz, Herrn Heinrich Tomschitz, dass er den Sitzungssaal als Veranstaltungsort zur Verfügung stellte und dass er sich die Zeit nahm, das Turnier zu eröffnen. Ein Dank auch für das gesponserte Kernöl.

Ausnahmsweise spielten wir heuer nur 5 Runden Schweizer System mit dem Fischermodus (12min; +5sec). Als Organisatoren waren wir zu zweit auf Augenhöhe, dafür möchte ich Herrn Andreas Lackner danken, der heuer nicht mit-spielte, aber die Auslosung am Laptop durchführte. Herr Friesacher Wolfgang gab alle Parteien ein. Deshalb wird die Deutsch Goritzer Wertung nicht erwähnt. Für die besten Drei der Allgemeinwertung gab es Sachpreise, für die besten Drei der Jugendwertung (Stichtag 1.1.2005) gab es je einen kleinen Sachpreis. Der Hauptpreis - zwei Schachbücher - wurden unter diesen 3 Jugendlichen verlost. Auf diesem Weg Danke den Sponsoren Fam. Puntigam (Ölmühle), Ruckenstuhl Hermann (Grawe), Pock Willi (Allianz) und mir (Franz Fasching). Es war mir auch diesmal eine Ehre, den Hauptpreis der Jugendwertung zur Verfügung zu stellen.



Allgemeinwertung:

1. Hans EBERHARD
2. Kristian KLEIBENZETTL
3. Hermann STALLINGER

Jugendwertung:

1. Kristian KLEIBERZETTL
2. Andreas HAAS
3. Finn SCHNIDERITSCH



Wir, Andreas Lackner und ich, Franz Fasching, laden Sie ein: Am **Freitag, dem 8. Mai 2020** gibt es ein Schachturnier zum Gedenken an Prof. Hermann Laller im Salsacherstüberl mit Beginn um 20 Uhr.

Deutsch Goritz steht für Vielfalt zu der auch (!!)
Schach gehört!

Bericht: Franz Fasching e.h.

PERFEKTE LÖSUNG FÜR TERRASSEN

AUS HOLZ UND HOLZVERBUNDSTOFF WPC

VIELE VERSCHIEDENE DEKORE ERHÄLTICH





**BAUER
TISCHLEREI**





**MEISTER
BETRIEB**



**50
Jahre**
Wöbel und vieles Mehr!

Tischlermeister Josef Bauer | Tischler Vulkanland Steiermark

Ratschendorf 170 | 8483 Deutsch Goritz | 03474 8403 | 0664 195 40 55 | www.Bauer-Tischlerei.at



**Österreichischer Kameradschaftsbund
Ortsverband Deutsch Goritz**



Am 28.02.2020 fand das Vergleichsschnapsen der Ortsverbände Ratschendorf, Gosdorf, Diepersdorf/Fluttendorf und Deutsch Goritz in Misselsdorf statt. Für Deutsch Goritz belegte in der Einzelwertung Kamerad Richard Triller Platz 2 und 9, August Engel Platz 5, Eduard Neuhold Platz 10 und Johann Schober Platz 11. In der Gesamtwertung belegte der Ortsverband Deutsch Goritz den hervorragenden 2. Platz. Herzliche Gratulation!



Gedenken

Wir gedenken unseren Kameraden Anton Bauer (64.), Anton Hödl (64.) und Heinz Fortmüller (65.).

Geburtstage

- 50 Jahre: Arnold Holler
Mag. Hannes Schuster
- 55 Jahre: Josef Schlein
Hermann Horwath
- 60 Jahre: Hermann Ruckenstuhl
Alois Koller
Karl Färber
- 65 Jahre: Franz Summer
- 80 Jahre: Alois Schadler

Der Ortsverband gratuliert allen Jubilaren recht herzlich zum Geburtstag.



Wir gratulieren unseren Kameraden Roland Bauer zur Geburt seiner Tochter Rosa Leia recht herzlich.

Der OV Deutsch Goritz wünscht der Bevölkerung sowie allen Kameradinnen und Kameraden ein gesegnetes Osterfest!



Bericht und Fotos: Anton Koller

Ihr Qualitätspartner

für **Bad Heizung Service**

Fachberatung:

■ **Hr. Martin Greiner**

0699/1555 2135

■ **Hr. Manuel Liendl**

0699/1555 2014



**Wir suchen einen
HKLS LEHRLING
+ HKLS HELFER
für unsere
FILIALE STRADEN**

**InfoTELEFON:
0810 820 028**

Bad Heizung Service
krobath

krobath

Straden 58 | 8345 Straden | 03473/7336 | www.krobath.at



Österreichischer Kameradschaftsbund Ortsverband RATSCHENDORF



Bewahren wir die Geschichte in unseren Herzen. Seien wir aufgeschlossen für neue Herausforderungen, und gestalten wir gemeinsam und aktiv die Zukunft.

24. Jänner 2020

Angelobungsfeier unserer Soldaten in Bad Radkersburg

Fahnenabordnung des OV Ratschendorf stand unseren jungen Soldaten beim Abspielen des Vaterlandsliedes ehrenvoll zur Seite.



Fahnenabordnung
Angelobung Bad
Radkersburg

15. Februar 2020

Jahreshauptversammlung mit Neuwahl Gasthaus Fauster

Der neue, alte Vorstand wurde einstimmig wiedergewählt:

<u>Verbandsobmann:</u>	Vzlt Waggermayer Wilhelm
<u>ObmStv/Kommandant:</u>	Schantl Goffried
<u>Kassier:</u>	Maier Karl
<u>StvKassier:</u>	Monschein Franz
<u>Schriftführer:</u>	Vzlt Fink Johann
<u>StvSchriftführer:</u>	Pfeiler Emmerich
<u>Kassenprüfer:</u>	Thierschädl Johann Frei Georg



Der alte und neugewählte Vorstand mit Bgm Heinrich Tomschitz und BezObmStv Johann Kindler



Verbandsobmann Wilhelm Waggermayer gratuliert ObmStv Friedrich Wohlkinger und Kommandant Gottfried Schantl zur Wiederwahl und überreicht das ÖKB Schild

Auszeichnungen und Ehrungen

Trummer Rudolf, Pechmann Maximilian wurden mit dem Landesverdienstzeichen in Bronze ausgezeichnet. Fähnrich Meichenitsch Gerhard mit dem Landesverdienstzeichen in Gold

26. Februar 2020

Betriebsbesichtigung der Firma Magna-Steyr in Graz

Wir hatten die Gelegenheit den Puch G von Beginn bis zur Endmontage mitzuerleben. Mein herzlicher Dank gilt unserem Kameraden Hohensinger Karl für die Organisation dieser Werksbesichtigung.



Werksbesichtigung bei der Fa. Magna Steyr in Graz, danach Kameradschaftspflege beim Buschenschank Grabin.

28. Februar 2020

Vergleichsschnapsen

der Ortsverbände Deutsch Goritz, Gosdorf, Diepersdorf-Fluttendorf und Ratschendorf.

Der Einzelsieg ging nach Diepersdorf. Den 3. Platz belegte Kamerad Frei Georg.

Mannschaftssieger wurde unser Ortsverband Ratschendorf.



Sieger in der Mannschaftswertung OV Ratschendorf



Kameradin Maria Bauer feierte im Februar ihren 70. Geburtstag

Gratulation zum Geburtstag

April 2020

- 75 Jahre Kameradin Rosalia Berlansky
- 70 Jahre Kameradin Anna Schober
- 65 Jahre Kamerad Anton Wagner
- 60 Jahre Kamerad Rudolf Trummer

Mai 2020

- 65 Jahre Ausschussmitglied Erich Keimel

Juni 2020

- 55 Jahre Kamerad Harald Dworak

Juli 2020

- 55 Jahre Schriftführer Johann Fink
- 60 Jahre Kamerad Gerhard Potzinger
- 96 Jahre Kamerad Hermann Haas



Kamerad Adolf Ruckenstuhl, 56 Jahre Mitglied beim OV Ratschendorf, feierte im Februar seinen 80. Geburtstag



Der Kameradschaftsbund Ratschendorf wünscht allen FROHE OSTERN!

Der Verbandsobmann: Wilhelm Waggermayer, e.h.

SALON HAIR-GRICHT
Waltraud Zacharias Sandra Schillinger

Frohe Ostern



USV Raiffeisenbank Deutsch Goritz



Kampfmannschaft

Nach einer wohlverdienten Winterpause startete unsere Mannschaft bereits Ende Jänner in die Aufbauzeit. In dieser Zeit wurde unseren Spielern einiges abverlangt. Ganze 9 Aufbauspiele standen auf dem Programm und Ende Februar ging es noch für 4 Tage ins Trainingslager nach Umag. Im Großen und Ganzen ist die Vorbereitungszeit sehr gut verlaufen und die Spieler brennen bereits auf eine erfolgreiche Rückrunde in der wir aus dem Tabellenmittelfeld starten. Da sich heuer noch keine Mannschaft vorne absetzen konnte bzw. auch am Tabellenende noch alles offen ist, erwartet uns gewiss eine harte und spannende Frühjahrssaison. Wir wünschen all unseren Spielern in allen Altersklassen eine erfolgreiche aber auch verletzungsfreie Rückrunde.

Jahreshauptversammlung

Im heurigen Sommer findet wieder eine Jahreshauptversammlung statt bei der ein neuer Vorstand für die kommenden zwei Jahre (2020/21 und 2021/22) gewählt wird. Alle Saisonkartenbesitzer bekommen frühzeitig eine Einladung um an der Versammlung teilzunehmen.

Bericht: Martin Pfundner

Spielplan Frühjahr 2020			
Datum	Zeit	Begegnung	
21.03.	15:00	Klöch	Deutsch Goritz
29.03.	15:00	Deutsch Goritz	Hof
04.04.	15:00	St. Peter	Deutsch Goritz
12.04.	16:00	Deutsch Goritz	St. Margarethen
18.04.	16:00	Kirchbach	Deutsch Goritz
25.04.	17:00	Paldau	Deutsch Goritz
03.05.	17:00	Deutsch Goritz	Frannach
10.05.	17:00	Loipersdorf	Deutsch Goritz
17.05.	17:00	Deutsch Goritz	Halbenrain
24.05.	17:00	Fürstenfeld II	Deutsch Goritz
31.05.	17:00	Deutsch Goritz	Straden
06.06.	18:00	St. Stefan	Deutsch Goritz
14.06.	16:00	Deutsch Goritz	Pircha

Derzeit ist der Spielbetrieb aufgrund der Corona-Krise eingestellt!

BAUMASCHINENVERLEIH & ERDBAU

HAAS

officehaas@aon.at
Bagger, Walzen, Kompressor
Schneidemaschinen, Arbeitsbühnen

8483 Ratschendorf 129, 0664 / 1100176

Neu-Neu-Neu Ab sofort zu mieten

Scherenarbeitsbühne

Arbeitshöhe: 10,15m
 max. Tragfähigkeit: 450kg
 Plattformlänge
 mit Ausschub: 3,23m
 Gesamtgewicht: 2.330kg



ÖLRG – Österreichische Lebens-Rettungs-Gesellschaft



Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Jugend der Gemeinde Deutsch Goritz!
Als Präsident der Österreichischen Lebens-Rettungs – Gesellschaft Bundesverband Österreich (ÖLRG – ÖBV) möchte ich mich sehr herzlich für die vielen Spenden, die wir im Dezember 2019 bei unserer ÖLRG Weihnachtskiste in Deutsch Goritz gesammelt haben, bedanken.



Es kamen über 1,5 Tonnen an Bekleidung, Schuhe, Küchengeräte, Spielzeug und viele Nikolaussackerln zusammen. Alles was wir mit Hilfe der Bevölkerung gesammelt haben, wurde persönlich von mir und einigen Mitgliedern der ÖLRG, wie alles, persönlich vor Ort gebracht. Vieles ging diesmal in die Ukraine zu den ärmsten der Armen. Über 750 Waisenkinder konnten wir dank unserer Weihnachtskiste persönlich beschenken. Insgesamt wurden bis 22. Dezember 2019 - 211 Tonnen an Hilfsgüter

(österreichweit) gesammelt und verteilt, dort wo es gebraucht wird. Dafür sagen wir von der ÖLRG im Namen der vielen Kinder und Erwachsenen herzlichen Dank.



Da wir auch heuer wieder sammeln, werden wir natürlich auch wieder nach Deutsch Goritz kommen. Es wird zeitgerecht ausgeschrieben.

Wir sagen auch herzlichen Dank an den ÖKB Deutsch Goritz sowie den Seniorenbund Deutsch Goritz, die uns dabei immer wieder großartig unterstützt haben. Ein großes Danke auch an unseren 2. Vizepräsidenten BRR. Anton Koller und unseren Bezirkskommandanten BSM Joachim Kramberger, die bekannt sind für ihren großen Einsatz, wenn es um Hilfe für Menschen und ganz besonders für Kinder geht.

ÖLRG... wir tun was!

*Bericht und Fotos: BRR. Davy Koller e.h.
Präsident des Bundesverbandes ÖLRG*

KAUFMANN-HERBERSTEIN
BeziehungsWeise

NEUER TERMIN!

Ein Beziehungskabarett mit Erotik, Musik und anderen verstörenden Momenten!



LIONS CLUB BAD RADKERSBURG - MURECK
AUSTRIA 114 - M

Kabarett, Musik, Schauspiel

am **Samstag, dem 9.5.2020**

im **Theatersaal Deutsch Goritz**

Beginn: **20.00 Uhr**

Kartenvorverkauf: RB Deutsch Goritz und
RB Mureck

VVK: € 17.- AK: € 19.-

Der Reinerlös wird für eine Therapie von
Andreas Bader verwendet



Veranstaltungskalender 2020



4. April	Wissenstest Feuerwehrjugend FF Spitz
4. April	Ostereiersuchen Schiberg Ratschendorf Schilift-Team
11. April 12. April 18. April	Osterlicht Brauchtumsverein Ratschendorf
18. April	Firmung Pfarre Deutsch Goritz
26. April	Erstkommunion Pfarre Deutsch Goritz
28. April	„Mit der Kraft des Humors“ Vortrag mit Hannes Urdl Sitzungssaal
30. April	Maibaumaufstellen Brauchtumsverein Ratschendorf Dorfplatz Ratschendorf
9. Mai	Kaufmann-Herberstein Kabarett: „Beziehungsweise“ Theatersaal Deutsch Goritz Lions Club
20. Juni	Sommernachtsfest FF Weixelbaum
21. Juni	Frühschoppen FF Weixelbaum
27. Juni	Sommernachtsfest FF Spitz
28. Juni	Frühschoppen FF Spitz
5. Juli	Frühschoppen FF Krobathen

12. Juli	Frühschoppen 120-Jahr-Feier FF Hofstätten
19. Juli	Dorffest Ratschendorf mit Kapellenweihe Sportplatz Ratschendorf
15. Aug.	Salsacher Dorffest Dorfgestaltungsverein Salsach
22. Aug.	Schnappi-Rennen FF Krobathen
6. Sept.	Frühschoppen ÖKB Deutsch Goritz Festplatz hinter GH Bader
3. Okt.	Benefizplaybackshow Edith Bader Teichhalle Ratschendorf
1. Nov.	Heldenehrung Kriegerdenkmal Ratschendorf ÖKB Ratschendorf
12. Dez.	50. Weihnachts- und Neujahrswunschkonzert Musikverein Deutsch Goritz Turnsaal der NMS
24. Dez.	Weihnachtsliederspiel Kriegerdenkmäler Helfbrunn und Ratschendorf

Termine aufgrund der Corona-Krise mit Vorbehalt!



Herzlich willkommen!

Wir wünschen allen neuen Erdenbürgern viel Glück und Gesundheit!

Peter Pock, Krobathen

Eltern: Bianca Pock und Peter Puntigam



Vanessa Haas, Weixelbaum

Eltern: Sabine und Markus Haas

Schwester: Elisa



Rosa Leia Bauer, Deutsch Goritz

Eltern: Caroline und Roland Bauer

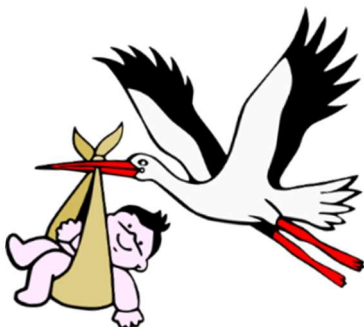
Bruder: Linus



Lara Marie Frühwirth, Deutsch Goritz

Eltern: Marlene Frühwirth und Achim Grischek

Geschwister: Celina und Jana



(Geburten von 27.11.2019 bis 13.03.2020)

Erscheinungstermin nächste Zeitung

Die nächste Ausgabe der Gemeindenachrichten (Gemeindezeitung) erscheint im **August/September**. Der letzte **Abgabetermin** für Berichte, Inserate, Werbungen usw. ist der Freitag,

24. Juli 2020.

Sollten Sie Interesse an einer Einschaltung haben, bitten wir Sie, die Unterlagen termingerecht im Gemeindeamt abzugeben.



Wir gratulieren zum Geburtstag

und wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren viel Glück und Gesundheit!



75. Geburtstag – Josef Holler



Oberspitz: Ortsvorsteher Alfred Pock und Jubilar Josef Holler

75. Geburtstag – Ludwig Huber



Ratschendorf: Helmut Trummer, HBI Andreas Haas, Jubilar Ludwig Huber, Bgm. Heinrich Tomschitz, Vizebgm. Gerhard Kaufmann, Bgm. a. D. Anton Stradner

75. Geburtstag – Helmut Wendt



Ratschendorf: Jubilar Helmut Wendt und Vizebürgermeister Gerhard Kaufmann

75. Geburtstag – Marianne Suschetz



Haselbach: Bürgermeister Heinrich Tomschitz, Jubilarin Marianne Suschetz, GR Andrea Gangl

80. Geburtstag – Hildegard Frühwirth



Ratschendorf: Vizebgm. Gerhard Kaufmann, Jubilarin Hildegard Frühwirth, Bürgermeister Heinrich Tomschitz

80. Geburtstag – Adolf Hirschmugl



Haselbach: Gemeinderätin Andrea Gangl und Jubilar Adolf Hirschmugl



85. Geburtstag – Franziska Denk



Deutsch Goritz: Pater Gustav Stehno, Bgm. Heinrich Tomschitz, Jubilarin Franziska Denk, Karl Perner, Anna Rauch, OV Heribert Klöckl

85. Geburtstag – Maria Bader



Oberspitz: Ortsvorsteher Alfred Pock, Jubilarin Maria Bader, Bürgermeister Heinrich Tomschitz

85. Geburtstag – Mathilde Paul



Unterspitz: Friedrich Wonisch, Karl Perner, Jubilarin Mathilde Paul, Bürgermeister Heinrich Tomschitz, Gemeinderat Martin Wonisch

90. Geburtstag – Johanna Spindler



Ratschendorf: Vizebgm. Gerhard Kaufmann, Bgm. Heinrich Tomschitz, Jubilarin Johanna Spindler, Christine Greiner, Karl Perner

90. Geburtstag – Frieda Fleischhacker



Weixelbaum: GR Dietmar Kreindl, Sebastian Baumgartner, OV Franz List, Bgm. Heinrich Tomschitz, Jubilarin Frieda Fleischhacker

90. Geburtstag – Maria Schantl



Hofstätten: Josef Kaufmann, Gemeinderat Heinrich Rauch, Jubilarin Maria Schantl, Bürgermeister Heinrich Tomschitz



Impressum:

Medieninhaber, Herausgeber und Redaktion:
 Gemeinde Deutsch Goritz,
 8483 Deutsch Goritz 16/1,
 Tel. Nr. 03474/7050,
 E-Mail:
 gde@deutsch-goritz.gv.at

Redaktion:
 Bürgermeister Heinrich Tomschitz und das Team der Gemeinde Deutsch Goritz

Für den Inhalt verantwortlich:
 Bürgermeister Heinrich Tomschitz

Verlagspostamt:
 8483 Deutsch Goritz

Druck:
 Koralpendruckerei GesmbH,
 8530 Deutschlandsberg

Alle aktuellen Informationen sowie die gesamte Gemeindezeitung finden Sie auch auf www.deutsch-goritz.at

Impressum: Die Grünen Steiermark (MedieninhaberIn) 8010 Graz

Spenden für Dorfkapelle Ratschendorf



Franz Tropper

Ein herzliches Vergelt's Gott an die Trauerfamilie Tropper aus Ratschendorf für die Widmung der Spenden zugunsten der Dorfkapelle Ratschendorf.

Bericht: Theresia Schantl

DANKE!

Ihr habt mir geholfen ohne lange zu fragen... „DANKE“ möchte ich nochmals sagen an: Waggermayer Willi, Fink Johann, Pock Roman und Albrecher Gerhard mit Maria. Das ganze Jahr über seid ihr mir mit eurer großartigen Hilfe zur Seite gestanden und ward für mich da, wenn ich euch brauchte!

Christine Pock, Ratschendorf





Zeitungsspenden

Josef Holler
 Kalasantiner Kongregation
 Sieglinde Hödl
 Karl Perner
 Fam. Gottlieber
 Othmar Bodenlenz
 Fam. Schantl
 Erich Gollmann
 Rosemarie Bund
 Stefanie List
 Johann Berger
 Fam. Pivec
 Friedrich Scheer
 Viktorija Ul
 Theresia Tropper
 Maria Kindler
 Karl Heinz Fortmüller
 Christa Sturber
 Rosemarie Ruckenstuhl
 Christine Fortmüller
 Ernst Ulz
 Dr. Kurt Hoffelner
 Anton Schnurrer
 Hans Dietmar Auer
 Klaus Seidl
 Lydia Glauninger
 Franz Schober
 Walter Gföhler
 Gerhard Zöhler
 Gottfried Summer
 Dagmar u. Peter Trainer
 Annemarie u. Anton Sommer
 Maria Gicha
 Maria Helga Pein

Werner König
 Theresia Schröttner
 Fam. Pranner
 Winfried Neuhold
 Adolf Wippel
 Josef Neuhold
 Roswitha Bucher
 Johann Stocker
 Roswitha Redl
 Maria Fortmüller
 Rainer Tuppinger
 Amalia u. Otmar Gangl
 Dr. Herta Scheucher
 Theobald Schadler
 Mathilde Fink
 Josef Gangl
 Karl Fürpaß
 Edeltrude Bauer
 Hermine Lackner
 Andrea Maria Van den Berg
 Josef Stradner
 Heidelinde Schalk
 Hannes Stefan Bauer

... und einige weitere Personen,
 die namentlich nicht erwähnt werden wollen.

HERZLICHEN DANK!

(Einzahlungen 19.11.2019 bis 18.02.2020)

Handy-SMS-Service

Die Gemeinde Deutsch Goritz bietet für alle BürgerInnen der neuen Gemeinde Deutsch Goritz ein spezielles Handy-SMS-Service. Dies bedeutet, dass von der Gemeinde ein oder zwei Tage vor dem Müllabfuhrtermin (Restmüll, Papier und Gelber Sack) ein SMS mit der Information bzw. der Erinnerung über die Müllabfuhr versendet wird.

Wenn Sie also Interesse haben, bitten wir um Bekanntgabe Ihrer Handynummer.

Gemeinde Deutsch Goritz,
 8483 Deutsch Goritz 16/1,
 Tel. Nr. 03474/7050, Fax 03474/7050-6,
 E-Mail-Adresse: gde@deutsch-goritz.gv.at

GASTHAUS FASCHING

24. Mai 2020
 ab 10 Uhr

Sonntagsbrunch
regional & saisonal
im Gasthaus Fasching

Live-Musik
 Reservierung unter
 03474/8267



Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen allen Jubilarinnen und Jubilaren viel Glück und Gesundheit!

(von 01.05.2020 bis 31.08.2020)

60. Geburtstag:

Herlinde Schober
Theresia Scheucher
Hermann Ruckenstuhl
Josef Roman Stradner
Alois Koller
Karl Färber
Gerhard Potzinger

65. Geburtstag:

Erich Keimel
Josef Augustin
Reinhard Wilhelm Zirknitzer
Dagmar Trainer
Ingeborg Luttenberger
Norbert Zaletinger
Johann Schober
Maria Anna Nell
Inge Wolf
Michael Lembäcker

70. Geburtstag:

Boonruam Schantl

75. Geburtstag:

Maria Leitner

80. Geburtstag:

Alois Schadler
Elfriede Kaufmann
Heidede Theresia Pauline Schalk
Eduard Ritz
Siegfried Alois Lenz
Elfriede Tropper

85. Geburtstag:

Wilhelm Felkar
Rosa Bund

91. Geburtstag:

Maria Ploder
Maria List

92. Geburtstag:

Franz Kaufmann

93. Geburtstag:

Frieda Neuhold

97. Geburtstag:

Franz Pein



Herzlichen Glückwunsch und alles Gute für den weiteren gemeinsamen Lebensweg!

(Eheschließungen beim Standesamt Deutsch Goritz von 27.11.2019 bis 13.03.2020):

Keine Trauungen in diesem Zeitraum.

*In stiller
Trauer*

Sterbefälle *(von 27.11.2019 bis 13.03.2020):*

Bauer Anton Franz, Deutsch Goritz
Hödl Anton Valentin, Salsach
Meichenitsch Rosa, Ratschendorf

Tropper Franz, Ratschendorf
Fortmüller Karl Heinz, Deutsch Goritz

Den trauernden Angehörigen unser Mitgefühl!